

TEUTON NEWS *meine*

NEUES AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

GRATIS!
SEPTEMBER 2025

bunt!

... genug zum
Glücklichsein ...

TEMPUR

11. – 13.9.2025 in Steinhagen

LAGER-ABVERKAUF

bis zu **70%** auf den
VK-Preis

Auslaufmodelle, B-Ware und
Ausstellungsstücke

Tempur Sealy DACH GmbH · Carl-Benz-Str. 8 · Steinhagen · Do+Fr 14.00–18.30 Uhr · Sa 10.00–14.00 Uhr

glücksbringer ...



LIEBE LESER, LIEBE FREUNDE,

wer in diesen Tagen durch unsere Straßen, Felder und Wälder geht, merkt es sofort: Der Herbst hat in unserer Heimat Einzug gehalten. Ein Blick auf unsere Titelseite verrät schon, wie bunt und lebendig er sich hier zeigt: Ein Hirsch steht stolz im Mittelpunkt, das Gras wiegt sich im Wind, und Zitronenfalter tanzen noch einmal durch die Luft, als wollten sie sagen: „Schaut her, wir geben Euch noch ein Stück Sommer mit!“

Gerade jetzt – wenn die Tage kürzer werden – zeigt unsere Heimat ihre ganze Pracht. Spaziergänge durch den Teutoburger Wald oder entlang vertrauter Wege im Viertel werden zu kleinen Auszeiten. Das Rascheln des Laubs unter den Füßen, der Duft von Kaminholz in der Nachbarschaft, das freundliche Nicken beim Vorübergehen – all das sind Momente, die uns daran erinnern, wie schön es ist, hier zuhause zu sein.

Der Herbst bringt uns aber nicht nur Farben, sondern auch Nähe. Man trifft sich wieder öfter drinnen, bei einer Tasse Tee, bei selbstgebackenem Apfelkuchen oder einfach auf einen Plausch über den Gartenzaun. Gerade diese Begegnungen sind es, die unsere Nachbarschaft lebendig machen. Kleine Gesten, ein Lächeln, ein paar Worte – sie wärmen mindestens so sehr wie die dicke Jacke, die wir jetzt wieder aus dem Schrank holen. Und mal ehrlich: In welcher anderen Jahreszeit kann man draußen noch Sonne tanken und sich drinnen schon so wunderbar einkuscheln? Der Herbst schenkt uns beides – Lebendigkeit und Gemütlichkeit. Und vielleicht ist er gerade deshalb ein echter Glücksbringer.

Und falls Euch zwischendurch mal der Regen erwischt: Kein Problem! Denn in dieser Ausgabe von meineTEUTONEWS steckt wieder jede Menge Lesestoff für Euch – prall gefüllt mit Geschichten, Nachrichten und bunten Momenten aus unserer Heimat. So abwechslungsreich wie der Herbst selbst.

Viel Spaß beim Schmökern wünscht Euch ...

Euer Team von meineTEUTONEWS

Thomas Kopsieker – Chefredakteur,
Jenny Kröger – Grafik-Designerin und
Nenja Geier – Medienberaterin

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Tom und Jenny GbR
Niederhove 2 | 33803 Steinhagen
0171-4103518
anzeigen@meine-teutonews.de

GESTALTUNG
DESIGNEREL.KROEGER, J. Kröger

REDAKTION
Thomas Kopsieker (v.i.S.d.P.),
0171-7686788
redaktion@meine-Teutonews

REDAKTIONELLE MITARBEIT
Text, PR und mehr, B. Peters

ANZEIGENBERATUNG
Nenja Geier, 0176-14649120

ANZEIGENPREISE
Es gilt Anzeigenpreisliste 2025,
Auflagenhöhe 14.000 Exemplare

EIGENVERTEILUNG an über 160
Auslagestellen in der Region

DRUCKEREI
Hans Gieselmann Druck und Medien-
haus GmbH & Co. KG, Bielefeld

Die Redaktion haftet nicht für unaufgefordert
eingesandte Manuskripte und Fotos. Sie behält
sich Kürzungen vor. Die veröffentlichten Artikel
müssen nicht die Meinung des Herausgebers
darstellen. Gewähr für Richtigkeit und Voll-
ständigkeit der Veranstaltungstermine kann
nicht übernommen werden. Für telefonisch
aufgegebene Anzeigen keine Gewähr für ihre
Richtigkeit. Für eventuelle Schäden durch feh-
lerhafte Anzeigen wird eine Haftung nur bis
zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises
übernommen. Alle Rechte vorbehalten. Nach-
druck, auch auszugsweise, nur mit Genehmi-
gung des Herausgebers.

**HINWEIS ZUM
ANTIDISKRIMINIERUNGSGESETZ**
Wenn in diesem Magazin die männliche Wort-
form verwandt wird, ist damit das weibliche
Pendant davon mit umfasst. Insoweit gilt der
uralte justinianische Rechtsatz: „verbum hoc
,si quis' tam masculos quam feminas complec-
titur“. (corpus iuris civilis - Dig.L.16,1)



EUER NÄCHSTES MAGAZIN ERSCHEINT AM 25. SEPTEMBER | ANZEIGEN- & REDAKTIONSSCHLUSS IST DER 15. SEPTEMBER.

SPECHT
Sonnenschutztechnik GmbH
Steinhagen
05204-9132-0
Markisen, Jalousien,
Rollos & mehr
in bester Qualität
SCAN ME

20% Steuern sparen
Jetzt Fenster u. Haustür sanieren!
**LEHMANN
BAUELEMENTE**
Tel. 052 07. 77722
info@lehmann-bauelemente.de
ALLES RUND UM IHR FENSTER
FENSTER · TÜREN · ROLLADEN · SONNENSCHUTZ
AUTORISIERTER **EGE** FACHHÄNDLER **romm**

OWL Afrofestival 2025

BEGEGNUNGEN

Am Samstag, den 30. August, schlägt in Bielefeld das Herz Afrikas. Von 13 bis 23 Uhr verwandeln sich die Rochdale Barracks an der Oldentruper Straße in einen Ort voller Musik, Begegnungen und Farben.



Gemeinsam Tanzen bis in den Morgen, denn um 23 Uhr ist noch lange nicht Schluss.

Schon beim Betreten liegt dieser besondere Zauber in der Luft, denn das OWL Afrofestival ist weit mehr als ein Konzert. Es ist eine Reise durch Klang, Kultur und Gemeinschaft. Internationale Künstler wie die charismatische „Kandy Guira“ oder die kraftvollen „Rockers Inc“ teilen sich die Bühne mit regionalen Musikern, die beweisen, dass afrikanische Rhythmen und westfälische Lebensfreude wunderbar zusammenpassen. Zwischendurch laden Straßenküchen zum Probieren exotischer Speisen ein, während die farbenfrohen Stände mit Mode, Kunsthandwerk und Upcycling-Ideen einen Hauch von Burkina Faso nach Ostwestfalen bringen. Wer sich treiben lässt, entdeckt Geschichten, die von Tradition, Lebensfreude und Zusammenhalt erzählen.

Besonders wertvoll ist der offene Raum, den das Festival für Begegnungen schafft. Hier kommen Menschen ins Gespräch, die sich sonst vielleicht nie begegnet wären: Musiker tauschen sich mit Besuchern aus, Vereine und Initiativen präsentieren ihre Arbeit, und an kleinen Ständen entstehen Gespräche über Nachhaltigkeit, Kultur oder einfach über das, was verbindet. So wird das Festival nicht nur zu einem musikalischen, sondern auch zu einem sozialen Treffpunkt, an dem Brücken entstehen. „Das Festival soll ein Ort sein, an dem Menschen unterschiedlicher Herkunft gemeinsam feiern und erleben, wie verbindend Kultur sein kann“, sagt das Organisationsteam von Fairstival e.V.

Und so wird getanzt, gespielt, gelacht und gestaunt. Familien genießen den Kinderbereich mit Hüpfburg und Spielen, Jugendliche stürzen sich ins Basketballturnier, während andere einfach im Takt der Musik mitschwingen. Am Abend, wenn die Sonne langsam hinter den Backsteinfassaden der ehemaligen Kaserne verschwindet, tauchen bunte Lichter das Gelände in eine magische Atmosphäre. Spätestens dann spürt Ihr: Hier geht es nicht nur um Musik – hier geht es um Lebensfreude, Miteinander und den Rhythmus, der verbindet.

ROST
DIE BADGESTALTER
BARRIEREFREIE TEILSANIERUNG | Einfach, schnell, fugenlos

Machen Sie Ihr Bad fit für die Zukunft!

Vorher Nachher

www.hsk.de

ROST
DIE BADGESTALTER
www.rost-die-badgestalter.de
Kammerichstraße 35 · 33647 Bielefeld
Telefon 05 21 | 950200

STEFAN Wittkop
GÄRTNERMEISTER
GARTENGESTALTUNG & BAUMSCHULEN

M 0171 / 4141839
T 05241 / 6318
wittkop@t-online.de

Sinnernweg 16
33649 Bielefeld
www.wittkop-gartengestaltung.de

Der Sommer ist da ...
Wir übernehmen Ihre Gartenpflege und planen und gestalten Ihren Garten (neu).
Rufen Sie uns an.



Larissa Rathmer-Löw

WAS IST DAS SCHÖNSTE AN IHREM NEUEN JOB BEI „LIANE“?

Ich finde, das Schönste an meiner neuen Tätigkeit sind die vielen neuen Menschen, die ich hier kennen lernen darf:
 – Senioren aus Steinhagen, die ich ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten, mit denen ich Zeit verbringen darf und die ich unterstützen kann, wo Unterstützung gewünscht ist.
 – neue, nette und kompetente Kollegen aus dem Rathaus und den vielen sozialen Einrichtungen hier in Steinhagen. Mit ihnen kann ich mich austauschen und Ideen entwickeln.

SIE HABEN MIR ERZÄHLT, DASS SIE URSPRÜNGLICH MAL LEHRAMT STUDIERT HABEN. WANN HABEN SIE GEMERKT: „SOZIALE ARBEIT, DAS IST EHER MEIN DING“?

Genau genommen ist auch die Soziale Arbeit nicht „mein Ding“, sondern wohl eher die Gerontologie. So bin ich auch keine studierte Sozialarbeiterin sondern habe an der TU Dortmund einen Master im Bereich „Alternde Gesellschaften“ erworben. Zum besseren Verständnis muss ich aber vielleicht doch ein bisschen über meinen Werdegang erzählen. Schon während meiner Schulzeit und dann neben dem Studium habe ich an den Wochenenden in einem Seniorenheim in meiner Heimatgemeinde als „Pflegeassistentin“ gearbeitet. Ich hatte immer Freude an der Kommunikation mit den Bewohnern und habe für mich ganz persönlich sehr viel aus dieser teils herausfordernden Arbeit mitgenommen – noch heute profitiere ich sehr von all dem, was ich dort gelernt habe. Deshalb bin ich dankbar für diese Zeit und erinnere mich sehr gerne zurück. Ich glaube, bereits hier wurde der Grundstein dafür gelegt, dass ich die Arbeit mit und für ältere Menschen so gerne mache.

WENN SIE DAS PROJEKT LIANE IN NUR DREI WORTEN BESCHREIBEN MÜSSTEN – WELCHE WÄREN DAS?

Lebensweltorientiert – Freiwillig – Vermittelnd

WAS SIND DAS FÜR MENSCHEN, DIE IHRE DIENSTE IN ANSPRUCH NEHMEN?

Die Menschen, mit denen ich im „LIANE“-Projekt zusammenarbeite sind sehr unterschiedlich, leben in ganz unterschiedlichen Lebensumständen und stehen vor ganz unterschiedlichen Herausforderungen in ihrem Leben. Häufig stehe ich im Kontakt mit Menschen, die sich nach dem Tod eines Ehepartners alleine fühlen. Auch Angehörige oder Nachbarn melden sich bei mir, wenn sie sich um Personen in ihrem Umfeld sorgen, weil sie vermuten, dass sie vereinsamen könnten. Zudem sprechen mich Bürger an, die nur noch eingeschränkt mobil sind und deren soziale Kontakte daher immer weniger werden. Manchmal vermittele ich Personen zu den sozialen Einrichtungen Steinhagens, wenn sie neue soziale Kontakte knüpfen möchten oder nach neuen Hobbys suchen. Auch Bürger, die vor bürokratischen Herausforderungen stehen, wenden sich an mich.

„LIANE“ ist ein bemerkenswertes Projekt und es hat nichts mit Tarzans Schlingpflanzen zu tun, sondern steht für „Lebenshilfe im Alltag neu entfalten“. Das Projekt will Menschen ab 67 Jahren dabei helfen, eine größtmögliche Selbstständigkeit bewahren zu können und Einsamkeit und sozialer Isolation vorzubeugen. Larissa Rathmer-Löw ist das Gesicht von „LIANE“ wir haben ihr ein paar Fragen zu Ihrer spannenden Aufgabe gestellt.

FRAU RATHMER-LÖW, WAS HAT SIE VERANLASST UND MOTIVIERT, SICH UM DIESE STELLE IN STEINHAGEN ZU BEWERBEN? ODER WURDEN SIE VON EINEM HEADHUNTER ANGESPROCHEN?

Die Stellenanzeige hat damals mein Mann in einer Zeitung entdeckt und mir mit dem Kommentar „das wäre doch genau Deins“ gezeigt. Als ich sie gelesen hatte, musste ich ihm recht geben. An der Stellenausschreibung hat mich damals interessiert, dass ich Senioren aus Steinhagen mit ihren Biografien und ihren Wünschen, Sorgen und Nöten kennenlernen, Beziehungen zu ihnen aufbauen und sie, wo dies gewünscht ist, ein Stück begleiten kann.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



In unserer **Tagespflege Steinhagen** finden Sie Geselligkeit, Betreuung und individuelle Förderung: wir gestalten aktiv den Alltag mit den von uns betreuten Menschen.

Kostenloser Schnuppertag – jetzt anmelden:
 ☎ (052 04) 870 96 45

Tagespflege Steinhagen · Am Pulverbach 9b
 ✉ tpsteinhagen@verein-daheim.de
 🌐 verein-daheim.de/tp-steihagen

Daheim
 sind Sie uns
 willkommen!



Bei meiner Tätigkeit in der Gemeinde Steinhagen habe ich das Gefühl, dass ich die Senioren dabei unterstützen kann, Dinge für sich selbst zum Positiven zu verändern, auch wenn die Veränderungen noch so klein sind. Dieses Vertrauen nimmt ein Stück Ohnmachtsgefühl angesichts vieler Schicksale und lässt mich in den meisten Fällen mit einem positiven Gefühl zurück.

WIE ERREICHEN SIE SENIOREN, DIE EIGENTLICH GAR KEINE HILFE WOLLEN?

Der wichtigste Grundsatz meiner Arbeit hier ist, dass die Senioren selbstverantwortlich und die Teilnahme an den Angeboten freiwillig sind. Jeder kann sich für oder auch gegen meine Angebote entscheiden. Wenn jemand meine Unterstützung nicht möchte, dann respektiere ich dies. Wichtig ist mir nur, dass die Senioren von den „LIANE“-Angeboten wissen, um sich dann mit diesem Wissen entscheiden zu können.

WIE SCHAFFEN SIE ES, TROTZ DER VIELEN SCHICKSALE, DIE SIE HÖREN, SELBST POSITIV ZU BLEIBEN?

Nein, bisher nie ... bei den Kollegen ist das schon eher der Fall ;-)

KOMMT ES EIGENTLICH VOR, DASS SENIOREN SIE MIT „LIANE“ ANREDEN?

WAS MACHEN SIE NACH FEIERABEND, UM ABZUSCHALTEN?

Ich habe eine Familie, ein kleines Kind und ein Haus mit einem Garten. Nach Feierabend fordern sie alle meine volle Aufmerksamkeit und sorgen damit schon ganz automatisch dafür, dass ich von meiner beruflichen Tätigkeit abschalte. Außerdem habe ich gerade mit Yoga begonnen und lese gerne. Beides hilft sehr beim Abschalten.

UND ZUM SCHLUSS: WELCHEN TIPP GEBEN SIE JEDEM, DER SPÄTER EINMAL GLÜCKLICH ALT WERDEN WILL?

Ich denke, jeder muss selber herausfinden, was ihn glücklich macht – egal in welchem Alter.



Macht's euch schöner – Finanzierung sichern.

Stil verdient Platz. Jetzt Wohnräume verwirklichen mit dem Sparkassen-Privatkredit.

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse Bielefeld

Café Klüner Im gemütlichen Fachwerk-Ambiente ...

- Täglich Frühstück
- durchgehend warme Küche
- Hausgemachter Kuchen

Wir sind täglich von 9–17.30 Uhr für Sie da!
 Bürmannstr. 10 · Verl · Tel. 052 46 / 83 78 77



Leistungsbereiche:

- Malerarbeiten
- Renovierungen
- Fassadenbeschichtungen
- Vollwärmeschutz
- Hochdruckreinigungen
- eigener Gerüstbau

Servicebereiche:

- Seniorenservice
Wir kümmern uns um alles, räumen aus und wieder ein, nehmen Gardinen ab und reinigen sie, wenn es gewünscht wird!
- Urlaubsservice
- Büro- und Praxisservice
- Schnellrenovierungsservice

Inhaberin: Janina Schmitz e. K. – Maler- und Lackierermeisterin
 Messingweg 5-7 • 33649 Bielefeld (Quelle)
 Tel. (0521) 45 23 23 • Fax (0521) 45 23 03 • Mobil (0170) 9 64 80 03
 maler-schmitz@t-online.de • www.maler-hans-schmitz.de

Schluss mit dem grauen 70er-Charme

BRACKWEDE ERFINDET SICH NEU

Brackwede bekommt ein Lifting – und das nicht nur an der Oberfläche. Was mit monatelangen Baustellen auf der Hauptstraße begann, entwickelt sich langsam aber sicher zu einem kompletten Makeover für den gesamten Stadtbezirk.

Die Nerven der Brackweder wurden auf eine harte Probe gestellt: Erst die Hauptstraße, jetzt der Umbau der Brackweder Straße bis zur Rosenhöhe – und es geht weiter. Nächster Halt: Berliner Straße, inklusive neuer Mobilstation als Drehscheibe für Bus, Bahn, Rad und Co..

Doch hinter all dem Baggerlärm steckt ein Masterplan: Brackwede soll schöner, moderner, nachhaltiger werden. Seit über einem Jahr läuft ein Stadtumbau-Projekt mit dem sperrigen Namen INSEK. Was es bedeutet? Grob gesagt: Schluss mit grauem 70er-Charme,

her mit frischen Ideen und Fördermillionen. Die Pläne klingen ehrgeizig – und teuer. Über zwölf Millionen Euro netto sind angesetzt, davon sollen gut acht Millionen aus Fördertöpfen kommen.

Herzstück des Zukunftsplans: das sogenannte „Brackweder Freiraumband“. Klingt poetisch, meint aber Verschönerungen rund um die Stadtparks, Treppenplatz und die Treppenstraße. Neue Wege, mehr Grün, weniger Beton – vielleicht sogar ein neuer Standort für den Wochenmarkt. Das Ziel: Aufenthaltsqualität mit Wow-Faktor und eine Verbindung

zur runderneuten Hauptstraße, die den Brackweder Einzelhandel pushen soll. Die Planung läuft, ein Wettbewerb für die besten Gestaltungsideen ist in Vorbereitung. Baubeginn für Treppenplatz und -straße: 2030. Kostenpunkt: rund fünf Millionen Euro.

Parallel wird auch der alte Bahnhof in den Fokus genommen. Ein Ort mit Potenzial, aber aktuell eher traurigem Charme. Hier soll eine Konzeptstudie klären, wie man das denkmalgeschützte Gebäude und sein Umfeld aufhübschen und besser nutzen kann. Gleichzeitig muss alles mit der geplanten Mobilitätsstation zusammengedacht werden – das Bahnhofsumfeld wird zum Schlüssel für eine moderne, vernetzte Stadtteilmitte.

Klingt alles nach ferner Zukunft? Ja und nein. Vieles wird erst zwischen 2028 und 2038 umgesetzt. Doch die ersten Weichen sind gestellt – und wer genau hinschaut, erkennt schon jetzt: Brackwede steht nicht mehr still. Hier wächst mehr als nur Unkraut aus den Pflasterritzen.

Sicherer Wahlkampf

WIE IM HOCHSICHERHEITSTRAKT



Abgeschildert: Die Gemeinde schützt die Wahlkampfstände vor Amokfahrern.

Donnerstags am Rand des Steinhagener Wochenmarktes – sonst ein Ort für Plaudereien zwischen Brötchentüte und Blumenstrauß – wirkt es derzeit wie bei einem Staatsbesuch.

Sowohl CDU, SPD und FDP stehen hinter gefüllten Wasserbottichen – sogenannten „Indutainern“ –, Absperrgittern und

quergestellten Fahrzeugen. Grund: Schutz vor möglichen Fahrzeugattaken. Die Verwaltung meint's ernst – und gut. Denn wer möchte

schon in der Zeitung lesen: „Warum hat niemand etwas getan?“ Der Hintergedanke: Die Stände stehen am Ende einer langen, geraden Zufahrt – 150 Meter Anlauf für jeden potenziell fehlgeleiteten Laster. Eine konkrete Bedrohung? Nein. Gesetzliche Pflicht? Auch nicht. Aber Ordnungsamtsleiter Angel Dabarca sagt zu Recht: „Es wäre fahrlässig, nichts zu machen.“

Die Parteien sehen es zwiespältig. FDP-Frau Silke Wehmeier: „Verstehen kann ich's – schön ist es nicht.“ SPD-Mann Christoph Apel findet es sogar „ein bisschen drüber“, und CDU-Politikerin Dr. Mechthild Frentrup spricht vom „Hochsicherheitstrakt“ – und davon, dass die Abschottung den Draht zu den Bürgern deutlich erschwere. Im Marktgeschehen selbst hätten die Parteien donnerstags übrigens ohnehin nichts zu suchen – der Wochenmarkt gilt als politisch neutraler Raum. Der Wahlkampf darf drumherum stattfinden. Jetzt eben gut geschützt – für den Fall der Fälle, der hoffentlich niemals eintreten wird.

IBI

Ein Teil von Bielefeld

Familienprogramm und Livemusik 16 – 19 Uhr



Gefördert durch:
 Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen
 aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren

IBI City Team Bielefeld citybielefeld.de

Mehr als nur ein Saftladen!

BARTELDREES



ERNTEN LOHNT SICH
 Deine Äpfel werden zu Genuss!

Annahmezeiten September und Oktober immer montags und dienstags von 8-18 Uhr

Keine Mindestanlieferung

Äpfel & Birnen abgeben und Gutschein für unsere leckeren Fruchtsäfte sichern!

Lotkampsweg 10 | 33790 Halle/Westf. | ☎ 05201 - 2374 | barteldrees-fruchtsaeft.de

Haller Herbst lockt mit besonderen Angeboten

WENN DIE SONNENBLUMEN WINKEN

Ach, wie wir uns freuen: Der Haller Herbst steht vor der Tür – endlich beginnt in Halle (Westf.) wieder die gemütlichste Art, dem Herbst ein fröhliches Willkommen zu bereiten! Die Innenstadt verwandelt sich in ein herbstliches Bilderbuch: Bierzeltgarnituren, liebevolle Dekoration aus Strohballen und strahlende Sonnenblumen breiten sich überall aus – pure Wohlfühlromantik inklusive.



Organisieren den großen Flohmarkt: Monika Haumann (Flohmarkt-Team), Ulrike Nickel (HIW-Vorstand), Martina Prante (Flohmarkt-Team), Dieter Büsselberg (HIW-Vorstand)

Los geht's am ersten Wochenende im September – den 5. September solltet Ihr Euch rot anstreichen, denn dann ist im kleinen, feinen Halle Dorf-Trubel vom Allerfeinsten.

Dieter Büsselberg, Chef der Haller Werbegemeinschaft (HIW), verspricht: „Wir starten mit einem Knaller, nicht mit Komma!“ – denn schon am Samstag öffnet der große Flohmarkt seine Tore. Antike Schätzchen, süße Vintage-Fundstücke, überraschende Flohmarkt-Perlen – hier werdet Ihr sicherlich fündig. Und neben dem Durchstöbern sorgen regionale Leckereien für das kulinarische Glück – alles in ruhiger, entspannter Atmosphäre.

Am Sonntag verwandelt sich die Innenstadt in einen herbstgeschmückten Treffpunkt voller Energie und Stil: Von 13 bis 18 Uhr öffnen Fachgeschäfte in der Rosenstraße, Bahnhofstraße und rund um den Ronchinplatz ihre Türen und locken mit besonderen Angeboten. Zeit zum Bummeln, Einkaufen, Kaffee trinken – kurz: zum Abschalten. Auf dem Ronchinplatz duftet's nach regionalem Genuss, und die Bierzeltgarnituren laden zum Verweilen ein – klönen, essen, genießen.

Und für die kleinen Gäste? Verteilt in der ganzen Stadt sorgen liebevoll geplante Aktionen für viel Kinderlachen – Momentum pur. Veranstalter ist die Haller Interessen- und Werbegemeinschaft – also echte Haller mit einem Herz für Gemeinnutzen. Ihr alle seid herzlich eingeladen, Fall in Love mit einem Volksfest, das keinen Rummel braucht, sondern auf die leisen Töne des Miteinanders und der Entschleunigung setzt – mit einem „guten Glas“ in der Hand.

Kurz gesagt: Der Haller Herbst kombiniert Charme, Herz und Genuss. Ein frühherbstliches Wochenende voller Licht, Lachen, Lokalkolorit und Ladenliebe – das wollt Ihr nicht verpassen, oder?

Crafik © stock.adobe.com/fuufuu

20%

AUF ALLE GARTENMÖBEL*

Summer SALE

Auch im Onlineshop:
www.holz-speckmann.de

HOLZ SPECKMANN
FACHMARKT // AUSBAU / BODEN / TÜREN / GARTEN

* Gilt nur für Lagerware der Kategorie „Gartenmöbel“. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, B-Ware sowie Dienstleistungen.

Dining Stuhl COSTILLO DORO

Aluminiumgestell, pulverbeschichtet, beige, Geflecht halbrund, beige, inkl. Kissen wicker taupe mit Reißverschluss, handwaschbar, leicht, pflegeleicht und witterungsbeständig (B x T x H): 60 x 68 x 109 cm

Stufenlose Rückenverstellung

statt 395,- €
295,- €/Stck.

Gartenbank SIMIONE *Sehr stabile Ausführung!*

Südtiroler Hochgebirgslärche massiv, naturbelassen, Oberfläche gebürstet (B x T x H): 2-sitzer ca. 120 x 54 x 44/82 cm, 3-sitzer ca. 178 x 54 x 44/82 cm

Passende Bankkissen

Qualitätspolsterung, ecru, abziehbar zum Waschen

ca. 120 x 38 x 5 cm **39,95 €/Stck.**
ca. 178 x 38 x 5 cm **69,95 €/Stck.**

2-sitzer **199,- €/Stck.**
3-sitzer **249,- €/Stck.**

Holzzäune CARLA in Weiß

Fichtenholz, 2x farbig behandelt in weiß, Rahmen: 42 x 78 mm, Füllung: 18 x 125 mm, massive Fichte mit Nute und Feder, glatt gehobelt mit feiner Rundkante, edelstahlverschraubt/geheftet

Rechteck 179 x 89 cm statt 199,- € 99,- €/Stck.	Abschluß 179/89 x 89 cm statt 185,- € 85,- €/Stck.	Rankgitter 179 x 59 cm statt 119,- € 59,- €/Stck.
---	--	---

Alu-Rhombuszaun EASY-ROM

Aluminium pulverbeschichtet in silber, ein Zaunelement besteht aus 30 trapezförmigen Einzelprofilen, 20 x 60 mm, mit Abstandhaltern. **Passende Pfosten und Befestigungszubehör erhältlich.**

Element 180 x 180 cm
statt 289,- €
239,- €/Stck.

wetterfest streichfrei pflegeleicht

Rankgitter & Blumenkasten

Hartholz Eukalyptus grandis, FSC® zertifiziert, naturbelassen.

Rankgitter H 179 x B 90 cm
Rahmenstärke: 35 x 65 mm, Maschenweite: ca. 10 x 10 cm

Pflanzkasten H 28 x Ø 58 cm
Pflanzkasteneinsatz aus Kunststoff, schwarz **29,50 €/Stck.**

statt 139,- €
79,- €/Stck.

statt 99,95 €
39,95 €/Stck.

Terrassendielen Holz

Kiefer grob/fein geriffelt

- 28 x 145 mm
- einseitig grob geriffelt
- einseitig fein geriffelt
- KDI grün
- Länge: 400 cm

statt 3,95 €
2,49 €/lfm

Terrassendielen WPC

Terrassendielen CALIS AMBER

massives Profil

- 16 x 145 mm
- einseitig verlegbar
- einseitig geprägt, mattiert
- Fugenbreite: 5 mm
- rutschhemmend
- schwer entflammbar
- Längen: 300, 400 cm CALIS AMBER schokoschwarz / 400 cm CALIS AMBER grau

statt 11,95 €
6,95 €/lfm

BAMBOO X-treme® Gartenfliese

Bambus-Density®

thermobehandelt
glatt gehobelt, geölt

- 59,5 x 59,5 cm
- Aufbauhöhe 36 mm
- Kanten mit Fase
- Edelstahlverschraubung

Garantie 25 Jahre

100% geprüft

statt 46,95 €
39,95 €/Stck.

Alle Angebote solange der Vorrat reicht. Modell-, Farb- und Maßabweichungen sowie Preisirrtümer und Liefermöglichkeiten sind vorbehalten. Alle Preise in Euro, inkl. 19% MwSt.

HOLZ-SPECKMANN GmbH & Co. KG | www.holz-speckmann.de
33790 Halle / Westf. | Weststraße 15 | Tel. 05201 189-0

FACHMARKT // AUSBAU / BODEN / TÜREN / GARTEN

Hundehalter tritt auf sein Tier ein

450 EURO GELDSTRAFE

Rumms. Diese Tür war zu. Unter unflätigen Bemerkungen und mit einem vehementen Zuschlagen der Tür verließ ein Mann aus Porta Westfalica den Sitzungssaal, offenbar alles andere als einverstanden mit der zuvor verkündeten Entscheidung.

Das Bielefelder Amtsgericht hatte den 47-jährigen soeben wegen einer Straftat nach dem Tierschutzgesetz zu einer Geldstrafe von 30 Tagessätzen à 15 Euro verurteilt.

VON UNSEREM GERICHTSREPORTER NILS MITTELHAUVE

In der Nacht auf den 31. März des vergangenen Jahres hatte sich der aus Porta Westfalica stammende Mischa I. (Name geändert) auf dem Boulevard, einer bei Nachtschwärmern beliebten Partymeile in der Bielefelder Innenstadt, aufgehalten. Dabei hatte er sich

in Begleitung seines Hundes befunden, den der 47-jährige jedoch nicht angeleint hatte.

Gegen 4.15 Uhr lief der Hund auf eine Gruppe junger Männer zu, ließ sich von diesen streicheln. Aus nicht weiter aufklärbaren Grün-

den war der alkoholisierte Mischa I. („Ich war angetrunken, aber nicht betrunken“) davon nur mäßig begeistert. Er folgte seinem Tier, legte ihm die Leine an und versuchte, den Hund von seinen neuen Freunden wegzuzerren. Der Vierbeiner sträubte sich dagegen, weshalb Mischa I. nun fester an der Leine zerrte – so fest, dass sie schließlich riss.

Wütend versetzte I. seinem Tier zwei oder drei kräftige Tritte in die Flanke. Ein 21-jähriger Zeuge rief: „Es reicht, ich rufe die Polizei.“ Die Beamten waren schnell am Ort des Geschehens. Das Ergebnis: Gegen Mischa I. wurde ein Verfahren eingeleitet, der Hund wurde in Obhut genommen.

In der Verhandlung vor dem Bielefelder Amtsgericht betonte I. immer wieder, wie sehr er darunter leide, dass ihm der Hund weggenommen worden sei. Mit lauter Stimme verlieh er seinem Unmut Ausdruck, zwischendurch flossen auch Tränen. „Ich schlage keine Hunde, ich habe ihn nicht getreten“, beteuerte der 47-jährige immer wieder. Dem

hielt Richterin Sonja Poppenborg entgegen, dass es laut Akten bereits zuvor eine ganz ähnliche Geschichte in Hannover gegeben habe, wenngleich diese auch nicht zu einer Verurteilung geführt habe und I. somit noch nicht vorbestraft sei.

Vor Gericht schilderte der 21-jährige Zeuge der Tritte vom Bielefelder Boulevard abermals die Geschehnisse der fraglichen Nacht – sehr zum Missfallen des Angeklagten. Dieses Missfallen tat I. denn auch bis zum Ende der Verhandlung lautstark und mit ständigem Dazwischenreden kund. „Ich weiß nicht, wie der Zeuge darauf kommt“, sagte I. mehrfach, „der ist doch noch ein Kind. Der soll selber erstmal Kinder bekommen.“ „Ja – aber das wird in den nächsten zehn Minuten nicht passieren. Also halten Sie bitte mal einen Moment die Luft an“, entgegnete Richterin Poppenborg.

„Der Zeuge kennt Sie nicht und hat keinen Grund, Sie falsch zu belasten“, führte Poppenborg sodann weiter aus, „er zeigt auch



Grafik: © stock.adobe.com/asmakar

keinerlei Belastungstendenz. Es gibt überhaupt keinen Grund, an seiner Aussage zu zweifeln.“ Die Richterin folgte schließlich dem Antrag der Staatsanwaltschaft und verurteilte den Mann aus Porta Westfalica wegen einer Straftat nach dem Tierschutzgesetz zu einer Geldstrafe von insgesamt 450 Euro. Kurz darauf war nicht nur die Sitzung, sondern unüberhörbar auch die Saaltür geschlossen.

DEKRA 100 YEARS

Hauptuntersuchung fällig?

Neu

- ▶ **DEKRA Niederlassung Bielefeld**
Otto-Brenner-Str. 168, 33604 Bielefeld
Mo - Fr: 8 - 18 Uhr, Sa: 8 - 12 Uhr
- ▶ **DEKRA Station Bielefeld-West**
Jöllender Str. 327, 33613 Bielefeld
Mo - Fr: 8 - 17 Uhr
- ▶ **DEKRA Station Sennestadt**
Industriestraße 14, 33689 Bielefeld
Mo - Fr: 8 - 17 Uhr
- ▶ **DEKRA Station Halle (Westf.)**
Bielefelder Str. 63, 33790 Halle (Westf.)
Mo - Fr: 8:30 - 12:30 und 13:00 - 17:00 Uhr
Sa: 9:30 Uhr - 12:30 Uhr
- ▶ **DEKRA Station Brackwede**
Artur-Ladebeck-Str. 174, 33647 Bielefeld
Mo - Fr: 8 - 17 Uhr

DEKRA Niederlassung Bielefeld www.dekra.de/bielefeld

Otto-Brenner-Str. 168 bielefeld.automobil@dekra.com

33604 Bielefeld 0521 299 05-0

WUR IHR REISEEXPERTE - 8x IN OWL
momento Reisen für mich

Fliegen ab Paderborn

Kalabrien
30.09. - 07.10.2025

8 Tage ab **€ 699,-**

Santorin
14.10. - 21.10.2025

8 Tage ab **€ 799,-**

www.fliegen-ab-paderborn.de

Buchung und Beratung in unseren WUR-Reisebüros und online!

TUI ReiseCenter Bielefeld	Bürostraße 31, 33502 Bielefeld	Telefon: 0521 5295692
TUI ReiseCenter Halle	Bismarckstraße 22, 44190 Halle (Westf.)	Telefon: 0345 317491
TUI ReiseCenter Herford	Bismarckstraße 6, 32052 Herford	Telefon: 0522 102162
TUI ReiseCenter Paderborn	Rosenstraße 9, 33290 Paderborn	Telefon: 0525 20360
TUI Reisebüro Steinlaugen	Bismarckstraße 11, 33803 Steinlaugen	Telefon: 05204 9859010
TUI ReiseCenter Versmold	Münsterstraße 11, 33775 Versmold	Telefon: 05723 95700
TUI ReiseCenter Warke	Lange Straße 127a, 32602 Warke	Telefon: 05733 961882

Steinfresh Stroschein
www.steinfresh-stroschein.de
info@steinfresh-stroschein.de
Tel. 05241/9644999

Ihre Flächen – Unsere Verantwortung

*Dauerhaft gepflegte Einfahrten
Terrassen Gehwege Mauern*

Vorher

Nachher

Steinreinigung mit dem Steinfresh BSV Langzeitschutz

Umweltschonende Aufarbeitung

mit dem Steinfresh BSV-Langzeitschutz

Dauerhafter Schutz vor Flechten Moose Algen

Natürliche Farbauffrischung

UV-beständig Wasserdurchlässig

Kostenlose Musterprobe

Heidefest & Weinmarkt 2025 in Steinhagen

GENUSS, MUSIK UND MITEINANDER

Vom 4. bis 7. September heißt es wieder feiern, genießen und Freunde treffen: Steinhagen lädt ein zum beliebten Weinmarkt und Heidefest im Herzen der Gemeinde.

Los geht's am Donnerstag mit einem DJ-Set und der feierlichen Eröffnung durch Bürgermeisterin Sarah Süß und die Heideköniginnen. Dann warten edle Tropfen, feine Speisen, nette Wirte und eine gesellige Atmosphäre. Für beste Stimmung sorgen Live-Acts wie „Simon Zawila & Band“ (Freitag), die Party-Coverband „Patchwork Noise“ (Samstag) und an allen Tagen „DJ Herr Stuke“. Durchs Programm führt erstmals Entertainer Fynn Brosch.

Der Sonntag gehört dem 30. Heidefest. Nach dem ökumenischen Open-Air-Gottesdienst eröffnen Bürgermeisterin und Heideköniginnen das Programm. Tanzgruppen, Trommelrhythmen von „Thiendella Diop“, die Kinderband „Ich und Herr Meyer“ und die energie-



Strahlende Majestät: Lisanne I. regiert seit einem Jahr im Schnapsdorf. Wer wird wohl ihre Nachfolgerin?

geladenen „Brazzo Brazzone“ sorgen für Vielfalt. Um 18 Uhr folgt der Höhepunkt: die feierliche Krönung der neuen Heidekönigin. Wer wird Nachfolgerin von Lisanne I.? Selbst wir wissen es noch nicht und sind deshalb genauso gespannt wie Ihr!

Auch drumherum gibt es für jedes Alter viel zu entdecken: Flohmarkt, Spielmobil, Jong-

lage und Aktionen für Kinder, Präsentationen der Vereine, ein verkaufsoffener Sonntag sowie der Tag der Landwirtschaft mit Landmaschinen zum Anfassen, Imkereieinblicken und Mitmachaktionen. Ihr seht: Ob Weingenuss, Musik oder Familienprogramm – beim Heidefest & Weinmarkt 2025 erlebt Ihr vier Tage voller Lebensfreude mitten in Steinhagen.

Grafiken: © stock.adobe.com/JOVAVO, vectorprodot

10 Jahre Quartier Zedernstraße

UMMELN FEIERT

Vor zehn Jahren als Unterkunft für Geflüchtete gestartet, ist das Quartier Zedernstraße in Bielefeld-Ummeln heute ein echtes Vorzeigeprojekt für Integration und Nachbarschaft.



Jubel, Trubel: Im Quartier Zedernstraße versteht man, Gemeinsamkeit zu leben.

Als der ersten Notlösung ist ein lebendiger Ort geworden, an dem Menschen unterschiedlichster Herkunft zusammenleben, sich austauschen und gemeinsam etwas aufbauen. Getragen von einem starken Netzwerk aus Haupt- und Ehrenamtlichen, steht das Quartier heute für Teilhabe, Begegnung und Gemeinschaft. Dieses Jubiläum wird am Samstag, 6. September, von 14 bis 17 Uhr mit einem großen „Picknick im Hof“ gefeiert – im Innenhof an der Erlenstraße 5. Euch erwartet ein buntes Programm mit internationalem Buffet, Spielmobil, Fahrradwerkstatt, Fotobox, Mitmachaktionen und jeder Menge Gelegenheit zum Plaudern und Genießen.

RASERBREMSE

Wer zwischen Bielefeld und Steinhagen unterwegs ist, muss ab sofort den Fuß vom Gaspedal nehmen. Die Bergstraße (L778) gilt seit kurzem offiziell als Unfall-Hotspot – zu viele Kurven, zu viel Gefälle, zu viele riskante Überholmanöver. Darum hat die Unfallkommission jetzt die Notbremse gezogen: In Richtung Steinhagen gilt ab der Dornberger Straße Tempo 70, später 50 – und direkt bei der ehemals so beliebten Ausflugsgaststätte „Peter auf'm Berge“ sogar nur noch Tempo 30. Das Ganze garniert mit einem Warnschild: „Fußgänger kreuzen“. Wer aus der Gegenrichtung kommt, wird schon vor den Kurven ausgebremst. Bisher galt hier außerorts Tempo 100. Das klingt flott und hat sich als gefährlich erwiesen. Mit den neuen Limits soll Schluss sein mit dem Titel „Strecke der tausend Blechschäden“. Ziel: weniger Unfälle, mehr Sicherheit. Ob die neue Schilderparade tatsächlich Wirkung zeigt? Das wird sich in den kommenden Monaten zeigen. Fest steht: Wer weiterhin aufs Gas drückt wie bisher, riskiert nicht nur Punkte in Flensburg – sondern auch die nächste Karambolage.

0521 759 840 26
bielefeld-mitte@agfh.de
agfh.de
Agentur für Haushaltshilfe
Die Nr. 1 in Deutschland

KOSTENLOSE HAUSHALTSHILFE

Alltagsbegleitung, die den Unterschied macht

- mehr Selbstständigkeit
- verbesserte Lebensqualität
- Entlastung der Angehörigen

Abrechnung mit allen Kassen ab Pflegegrad 1



hausgemachte Torten und Gebäck

Sei herzlich willkommen!
Täglich ab 13.30 - 18 Uhr

Hauptstr. 42c, 33647 Bielefeld, Tel 0521 411304



Das **Schärfste** kommt von **HÖCKER** – seit über 100 Jahren!

Meisterbetrieb
– eigene Schleiferei für Messer, Scheren und Schneidwerkzeuge –

feinste Solinger Schneidwaren • Messer aus aller Welt
Haushalts- und Geschenkartikel • Taschenlampen und Ferngläser
Outdoor-Artikel • Bogensport & Darts
Waffen und Munition • Selbstschutzartikel • Historische Schwerter

BERND HÖCKER Hauptstr. 132 - Bielefeld
Schleiferei / Schneidwaren Telefon 44 17 66
www.hoecker-bielefeld.de

Wandelbar Mode & mehr
70% auf die gesamte Sommerkollektion

JETZT NEU IN DER WANDELBAR: GOT BAG-TASCHEN!

Kontakt: +49 5204 8701350 | wandelbar@bitel.net | Bahnhofstr. 10, 33803 Steinhagen

meine **TEUTONNEWS**

LIKEN TEILEN FOLGEN

5% September-Aktion
Rabatt auf alle Geschirrspüler

Das könnte der Tag sein, an dem Ihr Geschirr perfekt getrocknet wird.

Elektro Sötebier Patthorster Str. 1
33803 Steinhagen
Tel.: 0 52 04 / 8 70 48 30

kurz & knackig



Foto: © stock.adobe.com/Upstichis



Foto: © stock.adobe.com/Masha



NEUIGKEITEN AUS DER NACHBARSCHAFT

KUSCHELIG WARM

Winzige Füßchen, kleine Köpfcchen – in der Geburtshilfe „Babytown“ am Klinikum Bielefeld werden jeden Tag neue Erdenbürger begrüßt. Damit die Mini-Menschen es kuschelig warm haben, freut sich das Kreißsaalteam über selbstgestrickte Söckchen (ca. 10 cm) und Mützen (30 bis 35 cm Umfang). Die farbenfrohen Handarbeiten sind nicht nur praktisch, sondern für viele Familien eine bleibende Erinnerung. Auch für Sternenkinder, das sind Babys, die vor oder kurz nach der Geburt verstorben sind, werden kleine Decken gesammelt. Abgabe: jederzeit am Infotresen von Babytown, Teutoburger Straße 50.

STÖRCHES SATT

Wer dieser Tage auf den Wiesen in unserer Nachbarschaft unterwegs ist, bekommt ein echtes Naturschauspiel geboten: Dutzende Weißstörche stolzieren auf der Suche nach Futter durchs Gras – besonders dort, wo frisch gemäht wurde. Kein Wunder: Die Storchenpopulation boomt. Beim weltweiten Weißstorchzensus 2024 wurden rund 330.000 Brutpaare gezählt – allein in Deutschland 13.011, ein Plus von 21 Prozent seit 2014. Grund: mehr Feuchtwiesen, mehr Nistplätze, mehr Schutz. Die Zählung, koordiniert vom NABU, läuft seit 1974 alle zehn Jahre. Fazit: Der Klapperstorch ist zurück – und das nicht nur im Märchen.

ELVIS LEBT IN SENNE!

Am Samstag, 27. September, 19 Uhr, bringt Stephan Schael mit seiner musikalischen Lesung „Elvis Presley Memories“ den King of Rock'n'Roll ins Schulzentrum Senne. Der Schauspieler, Sänger und Sprecher gilt als einer der besten Elvis-Interpreten Deutschlands und verbindet Super-Hits wie „Love Me Tender“, „In The Ghetto“ oder „Hound Dog“ mit spannenden Anekdoten und Hintergründen aus dem Leben des Superstars. Ein Abend voller Nostalgie, Rhythmus und Funkenflug – irgendwo zwischen Konzert, Lesung und Vortrag. Karten gibt es online: www.kulturkreis-senne.de.



PREISTRÄGER

Dr. Alejandro Esguerra, Experte für globale Umweltpolitik, erhält den Karl Peter Grottemeyer-Preis für exzellente Lehre an der Uni Bielefeld. Der Politologe beeindruckt nicht nur mit Inhalten, sondern auch mit Methode: Tafelbild statt PowerPoint, Mitdenken statt Monolog. Seine Studis lieben den Dialog-Stil: Komplexe Theorien werden greifbar – und machen sogar Spaß. Kein Wunder also, dass gerade er für den mit 3.000 Euro dotierten Preis vorgeschlagen wurde. Esguerras Anspruch: große Denker neu denken – im Hier und Jetzt. Der Preis wird seit dem Jahr 1997 von der Universitätsgesellschaft an herausragende Lehrende verliehen.



Foto: © stock.adobe.com/raico

KAFFEE UND KRÄUTERDUFT

Wer dem Alltag für einen Moment entfliehen will, sollte sich ein Plätzchen im neuen Gartencafé des Hofes Ramsbrock sichern – zwischen Malven, Fenchel und selbst gebackenem Kuchen. An Sommerwochenenden öffnet das Café hinter dem historischen Haupthaus seine Pforten und lädt zum süßen Zwischenstopp inmitten von Blumen und Backsteinromantik. Und selbst bei Regen bleibt's gemütlich: Dann wird die Deele zur Kaffeestube.



NEUER CHEF

Mathias Schmidt übernimmt das Steuer bei der Bielefelder Verkehrspolizei. Der neue Chef bringt reichlich Erfahrung mit – vom Einsatz in Afghanistan bis zur Leitung des Staatsschutzes in Bielefeld. Jetzt kümmert er sich als Nachfolger von Margit Picker um den ganz normalen Wahnsinn auf unseren Straßen. Sein Ziel: weniger Unfälle, mehr Rücksicht und sichere Heimwege für alle. Dafür setzt er auf Prävention – und auf klare Ansagen bei Verkehrsverstößen. Der leitende Polizeidirektor sagt: „Sicherheit im Straßenverkehr geht uns alle an.“ Klingt nach frischem Wind für Bielefelds Blechlawine.



CENTRE COURT

Wimbledon-Feeling mitten in Brackwede? Am Sonntag, 31. August, ab 17 Uhr, wird der Rathaus-Pavillon zur Bühne für ein Match der besonderen Art. In „Centercourt“ verwandelt Regisseur Stefan Mießler (Foto) Tennis in eine explosive Mischung aus Theater, Tanz und Performance – samt dramatischen Ballwechsellern, Slow-Motion-Szenen und Streit mit dem Schiri! Ein internationales Ensemble – u. a. Farhan Sonboldel und Florence Lam – spielt den weißen Sport neu aus und stellt dabei Fragen, die tiefer gehen: Wer macht die Spielregeln, auf dem Platz und im Leben? Und warum ist Tennis immer noch so weiß? Der Eintritt ist frei.

Wehmeier
Kraftfahrzeuge GmbH

Stadtring 11 · 33647 Bielefeld
Telefon 0521 / 41 71 71
www.opel-wehmeier.de

CleanFix
TEXTILPFLEGE
MEISTERBETRIEB

IHRE PROFESSIONELLE
TEXTILREINIGUNG
IN BIELEFELD

0521 - 44 08 01

Gütersloher Straße 122 - 33649 - Bielefeld / im Kaufland
www.cleanfix-bielefeld.de

WENDT & KOHN
Kunstgewerbe

Erleben Sie die weltbekannten Grünhainichener Engel® und ihre fröhlichen Begleiter im gut geführten Fachhandel. Wählen Sie beispielsweise aus dem großen Figurenangebot bei

KUNSTGEWERBE WISSMANN
Netzweg 40 · 33689 Bielefeld · Tel.: (05 205) 9128-0
Für Sie geöffnet: montags bis freitags 9 – 18 Uhr · samstags 9 – 14 Uhr

Am 14.9 FDP wählen.
Mutig. Liberal. Steinhagen.

Freie Demokraten
FDP

KÜCHENPUNKT Beratung • Planung • Montage
aus Meisterhand

- ✓ Kücheneinrichtungen
- ✓ Fronten- und Arbeitsplattenerneuerung
- ✓ Austausch von Spülen und Armaturen
- ✓ Erneuerung der Elektrogeräte
- ✓ Fachhändler – Miele – Bosch – Siemens

Tischlermeister: Jürgen Rindt

Burgunder Straße 12 (ehemals – Radio-Waldecker)
33647 Bielefeld
Fon 05 21/9 44 18 83 · Fax 05 21/9 44 18 86

Ihre individuellen Bedürfnisse liegen uns am Herzen.

wissmann
BESTATTUNGEN

Netzweg 40 | Bielefeld-Sennestadt
Tel. 05205 91 28 0 • info@wissmann-bestattungen.de • www.wissmann-bestattungen.de

Familiär

Kreuzer GmbH
Qualität | Handwerk | Vertrauen

Ihr Partner im Handwerk

- ✓ MAURER
- ✓ TISCHLER
- ✓ TROCKENBAU
- ✓ HEIZUNG & SANITÄR

05204 - 888 65 40
Carl-Benz-Straße 4
33803 Steinhagen
info@kreuzer-handwerk.de
www.kreuzer-handwerk.de



Angefreundet: Tierpflegerin Andrea Guennemann mit einer jungen Waldohreule, die erst vor kurzem in der Greifvogelauffangstation in Olderdissen aufgenommen wurde.

Olderdissens neue Eulenvoliere

ABENDS GEHT'S ZUM UHU

Tierischer Neuzugang, spannende Nächte und ganz viel Herzblut: Im Tierpark dreht sich ab sofort alles um Uhus, Kauze & Co..

Der „Eulenzoo“ ist da – und mit ihm ein echtes Highlight für alle, die sich für geheimnisvolle Nachtjäger begeistern. Über ein Jahr lang wurde geplant, gebaut, geschraubt – jetzt ist die neue Voliere im Tierpark Olderdissen endlich fertig. Großzügig, naturnah, barrierefrei – und sogar abends bis 22 Uhr geöffnet. „Gerade

die langen Sommerabende sind ideal, um nachtaktive Tiere wie Eulen zu beobachten“, sagt Tierparkleiter Dr. Benjamin Ibler. Wo früher eine Fasanerie aus den 60er-Jahren stand, fliegen heute Eulen durch eine moderne Anlage aus Holz. „Der Zahn der Zeit hatte deutlich an der alten Voliere genagt“, so Ibler. Höchste Zeit also für ein Update –

mit überdachtem Einblick, Sitzbank, Regenschutz und naturnaher Gestaltung. Zwei große Bereiche laden nun zum Staunen ein.

Für den Bau arbeiteten ein regionaler Meisterbetrieb und Auszubildende aus dem Zimmererhandwerk Hand in Hand. „Die regelmäßige Erneuerung ist keine Schwäche, sondern unsere Stärke“, betont Herbert Linneemann vom Umweltbetrieb Bielefeld. Uhus, Waldkauze, Schleiereulen – sie alle haben hier ein neues Zuhause gefunden. Und: Die Schleiereulen haben bereits Nachwuchs!

Besonders erfreulich ist auch der Neuzugang aus dem Tierpark Ströhen: ein junger Habichtskauz. Diese seltene Art ist in Deutschland fast ausgestorben – Nachzuchtprojekte laufen nur in Süddeutschland. „Unser Neuzugang ist ein Jährling“, erklärt Dr. Ibler. „Eine erfolgreiche Nachzucht braucht also noch ein wenig Geduld.“ Der Habichtskauz gilt als zweitgrößte heimische Eule – nur der Uhu ist noch imposanter. Möglich wurde der neue Eulenzoo vor allem durch Spenden. „Wir bedanken uns herzlich bei allen Spendern, die den Neubau von Anlagen in dieser Form überhaupt erst möglich machen“, so Dr. Clemens Poes, kaufmännischer Leiter des Umweltbetriebs. Auch hinter den Kulissen engagiert sich der Tierpark für den Eulenschutz: In einer Auffangstation werden verletzte Tiere gepflegt und – wenn möglich – wieder ausgewildert. Artenschutz zum Anfassen! Unser Tipp: Abends auf Eulenpirsch in Olderdissen – ideal für Kinder, Naturfans und alle, die Tiere lieber im Mondlicht sehen als im Tageslicht. Der neue Eulenzoo macht's möglich.

WARUM EULEN FASZINIEREN – KURZ ERKLÄRT:

- **UHU (BUBO BUBO):** GRÖSSTE HEIMISCHE EULE MIT MARKANTEM RUF. BIS ZU 75 CM KÖRPERGRÖSSE, FLÜGELSPANNWEITE ÜBER 1,5 METER.
- **NACHTJÄGER PAR EXCELLENCE:** LAUTLOSE FLUGKUNST, PERFEKTE ORIENTIERUNG BEI DUNKELHEIT – Sogar bei MONDSCHIN.
- **DREHMOMENT:** EULEN KÖNNEN IHREN KOPF UM BIS ZU 270 GRAD DREHEN.
- **SELTENE ARTEN:** HABICHTSKAUZ UND URAL-EULE SIND BEI UNS FAST VERSCHWUNDEN.
- **SCHLEIEREULE:** HÖRT SO GUT, DASS SIE IHRE BEUTE ALLEIN DURCH GERÄUSCHE ORTEN KANN – LAUTLOS IM ANFLUG.
- **KAUZ ODER EULE?** IM DEUTSCHEN UNTERSCHIEDET MAN TATSÄCHLICH ZWISCHEN DEN KRÄFTIGEN „KÄUZEN“ UND DEN SCHLANKEREN „EULEN“.

Foto: © stock.adobe.com/Monika

IMMER AM LETZTEN DONNERSTAG (FREITAG) IM MONAT!



VERTEILER GESUCHT!

DEINE MISSION:
DU SORGST DAFÜR, DASS UNSERE LESER IHR MAGAZIN DRUCKFRISCH IN DEN GESCHÄFTEN IHRER NACHBARSCHAFT ZUR MITNAHME VORFINDEN!

DU HAST JEDEN LETZTEN DONNERSTAG (UND FREITAG) IM MONAT TAGSÜBER ZEIT? FÄHRST EINEN KOMBI UND BIST ZUVERLÄSSIG? DANN KOMM IN UNSER TEAM!

0171-4103518



© stock.adobe.com/stockdevil, Alrandir



ENNISKILLEN-PARK

Bielefeld pflegt seine Freundschaften – auch über Landesgrenzen hinaus. Seit 1958 ist der heutige Stadtbezirk Brackwede mit dem nordirischen Enniskillen partnerschaftlich verbunden. Nun soll dieser besonderen Beziehung ein sichtbares Denkmal gesetzt werden: Der bisher etwas nüchtern „Stadtpark II“ genannte Parkzwischen Berliner und Winterberger Straße soll künftig „Enniskillen-Park“ heißen. Die grüne Oase liegt mitten in Brackwede, mit altem Baumbestand, weiten Wiesenflächen und der markanten Brunnenplastik des Bildhauers Arnold Schatz, die viele noch vom Treppenplatz kennen. Genau dieser Ort, so war sich die Bezirksvertretung schnell einig, bietet den würdigen Rahmen, um die enge Verbindung mit der nordirischen Partnerstadt im Stadtbild zu verankern. Ursprünglich war von der Partnerschaftskommission vorgeschlagen worden, eine kleine Grünanlage am Kirchweg nach Enniskillen zu benennen. Doch die Brackweder Vertreter winkten ab: Ein Spielplatz mit Wiese sei dieser langen Städtefreundschaft einfach nicht angemessen. Der größere Park hingegen passt perfekt – und macht die internationale Freundschaft künftig für alle sichtbar, die dort spazieren, verweilen oder einfach mal die Seele baumeln lassen.

Geheimnisvolle Nacht

ÄFFCHEN GEKLAUT

Ein mysteriöser Vorfall sorgt am Campingpark Meyer zu Bentrup im Grenzbereich von Quelle und Steinhagen für Aufsehen – und für tiefe Traurigkeit: Zwei Liszt-Äffchen sind plötzlich verschwunden.

Putzig: Die Äffchen sehen aus wie Yorkshire-Terrier mit dem Kopf des Komponisten Franz Liszt.



freigelassen? Sicher ist nur: Bis heute gibt es keine Zeugenhinweise, kein Lebenszeichen, kein Wiedersehen.

Besonders bitter ist der Verlust, weil die Affen als stark bedroht gelten. In den tropischen Regenwäldern Nordwest-Kolumbiens, ihrer Heimat, schrumpfen die Bestände rasant – weniger als 10.000 Tiere soll es noch geben. Charakteristisch ist ihr schwarzweißes Gesicht mit der wilden Sturmfrisur, die ihnen den Namen „Liszt-Äffchen“ eingebracht hat. Grazile Leichtgewichte, kaum 25 Zentimeter groß, die dennoch voller Energie und Charme sind. Der Queller Campingplatz hatte einst mit Stolz die erste Nachzucht gefeiert, doch nun bleibt eine schmerzhaft Leere zurück. Das kleine Paradies der Äffchen ist um zwei Bewohner ärmer – und die Hoffnung auf ihre Rückkehr schwindet von Tag zu Tag.

Nachts hatte ein Unbekannter das Vorhängeschloss am dicht bewachsenen Gehege aufgebrochen, seither fehlt jede Spur von einem älteren Weibchen und einem jungen Männchen. Die zutraulichen, nur etwa handgroßen Tiere hinterließen nicht nur eine Lücke in der kleinen Affenfamilie des Campingplatzes, sondern auch viele Fragen. Wurden sie gestohlen? Oder gar

Grafiken: Doppelseite: © stock.adobe.com/Syafiq, Falakhawaz, B2X, Li Artis

Kulturwerk mit einer Saison wie ein Geburtstagsstrauß

55 UND IN BESTFORM

Im Kulturwerk knallen bald die Korken – und das nicht nur zum Saisonstart. 2026 feiert die Steinhagener Kulturinstitution ihr 55-jähriges Bestehen. Weil Corona 2021 das geplante 50er-Fest verhinderte, wird nun die Schnapszahl gebührend begossen.

Wie gewohnt eröffnen die Jungen Sinfoniker (13. September) die Spielzeit, und zum Finale (17. Mai 2026) spielt die Nordwestdeutsche Philharmonie – womöglich mit Geburtstagsständchen. Dazwischen reiht sich ein abwechslungsreicher Reigen: Shakespeares selten gespielter „Lear“ samt Einführung (10. Oktober), Händels „Il Floridante“ mit Cembaless und Poetry-Slam-Star Florian Wintels, die Komödie „Zwei Männer ganz nackt“ mit Rufus Beck und Peter Kremer (21. Februar) oder das Simon-&Garfunkel-Tribute „Graceland“ (13. März). Eine kostenlose Geburtstagszugabe gibt's am 31. Januar 2026: „Pinocchio, auch für Erwachsene!“ – eine Solo-Erzählung mit Antonella Simonetti.

Die Preise bleiben stabil, Abonnenten genießen sogar fünf Euro Rabatt auf die teureren Einzel-Highlights. Das günstigste Ticket gibt's für 750 Euro, das Abo ab 49,50 Euro – mit 30 Prozent Preisvorteil bietet es eine Vielzahl hervorragender Kulturveranstaltungen zum echten Freundschaftspreis. Kleine Umbaumaßnahmen sorgten vorab für Bewegung: Aus Brandschutzgründen hat die Aula jetzt einen Mittelgang, was die Platzvergabe knifflig machte – schließlich will man Stammsitznachbarn nicht trennen. 100 Plätze gingen dadurch verloren.



Der Vorstand des Kulturwerks stellt das neue Programmheft vor: (v.l.) Valerie Augustin, Antje Goldstein-Stark, Bärbel Pickarski, Sabine Böhling und Claudia Müller

Das neue, üppig gestaltete Programmheft liegt kostenlos in Bibliothek, Rathaus, Kreis Sparkasse und vielen Geschäften aus – mit Grußwort der Bürgermeisterin, Interviews und historischem Rückblick. Wer mag, scannt den QR-Code und schnuppert schon vorab Bühnenluft. Abos und Einzelkarten sind online oder vor Ort erhältlich. Und wer nicht laufen kann oder mag: Für zehn Euro bringt der Fahrdienst Abonnenten aus Steinhagen direkt bis zum Sitzplatz.



AUSBRECHER WIEDER IM KNAST

Es war der wohl spektakulärste Gefängnisausbruch, den Bielefeld je gesehen hat: Ein 39-jähriger kletterte im Juni in Parkour-Manier über drei Meter hohe Mauern des Hafthauses Ummeln der JVA Senne, rannte über Felder und ließ sich im Taxi ins Ruhrgebiet chauffieren – während eine Großfahndung lief. (Wir berichteten.) Doch die Freiheit war nur von kurzer Dauer: Über Brüssel setzte er sich per Flieger in die Türkei ab. In den sozialen Medien posierte er noch frech vor dem Abflug – doch jetzt ist Schluss mit Selfies. Ironie des Schicksals: Genau dort, wo er sich sicher wähnte, klickten die Handschellen. Der Ausbrecher sitzt mittlerweile in einem türkischen Gefängnis. Auf TikTok kursiert sogar schon ein Video, das ihn mit Telefonhörer hinter Gittern zeigen soll. Für die Justiz ein peinlicher Fall – für den Ausbrecher ein ziemlich bitteres Ende seiner vermeintlich cleveren Flucht.

WEYAND'S HOFLADEN
...ich mag's lieber frisch!

Hofladen Weyand
Steinhagener Straße 29
33649 Bielefeld-Ummeln
hofladen-weyand@gmx.de
Tel. 0521 / 48 79 04

ab Anfang August neue Ernte; ab September das „Äpfel-Selberpflücken“
(Termine unter www.hofladen-weyand.de)

Meisterbetrieb

Freiraum Gärten
Hartmann

- Gartengestaltung
- Terrassenbau
- Schwimmteichbau
- Poolbau
- Pflasterarbeiten
- Gartenpflege
- Zaunbau
- Bepflanzungen

Daniel Hartmann
Garten- und Landschaftsbau
info@freiraumgaerten.de 05204 9244522 www.freiraumgaerten.de

GESUNDHEITSSTUDIO M/W/D

Rehasport
Zirkeltraining am Gerät
EMP Chair Pro Beckenbodenstuhl
Yoga
Wechseljahre-Beratung

Lise-Meitner-Straße 1 | 33803 Steinhagen
Telefon 0172 7688825

KAREN SCHMIDT
Nur wohl Leben

Kammertöns e.K.
KFZ-Sachverständigenbüro
Inh. Klaus Gerdtommarkotten

Holter Str. 13 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock · Mobil 0171-8953790
Tel. 05207-927744 · Fax 05207-927746 · info@kammertoens-sachverstaendigenbuero.de

Jetzt noch eine Ausbildung im Handwerk starten? Na klar!

AUGUST KEIN ULTIMATUM

Der 1. August markiert zwar offiziell den Start des Ausbildungsjahres – aber keine Sorge: Im Handwerk tickt die Uhr ein bisschen großzügiger. Viele Betriebe suchen auch jetzt noch händeringend nach motivierten Nachwuchskräften. Wer sich also erst jetzt entscheidet, die Schaufel statt den Kopf in den Sand zu stecken, hat immer noch beste Chancen!



Maïke Wittop und Christian Zweig wissen, wo noch Ausbildungsplätze frei sind.

Es ist nie zu spät, um im Handwerk durchzustarten“, sagt Maïke Wittop von der Kreishandwerkerschaft. Gemeinsam mit ihrem Kollegen Christian Zweig hilft sie all denen, die noch keinen Platz haben – oder sich einfach nochmal neu orientieren wol-

len. Ob Beratung, Betriebssuche oder Praktikumsplatz: Die beiden wissen, wo noch Türen offenstehen.

Und das Beste: Viele Betriebe sind flexibel, was den Starttermin angeht. Ein Einstieg ist

in vielen Fällen noch bis Ende September – und manchmal sogar darüber hinaus – möglich. Wer noch etwas mehr Zeit braucht, kann sich auch über eine sogenannte Einstiegsqualifizierung annähern. Das ist im Grunde ein bezahltes Praktikum mit Perspektive – quasi ein Testlauf für die gewünschte Ausbildung 2026.

Also, keine Panik, keine Ausreden – jetzt ist der perfekte Moment, um das eigene Talent in den bunten Werkzeugkasten des Lebens zu packen. Und übrigens: Auch Eltern und Großeltern dürfen sich angesprochen fühlen. Ein kleiner Schubs, ein gutes Gespräch – manchmal braucht es genau das, um den Funken der Kinder, Enkel oder Urenkel zu zünden.

Maïke Wittop:
0170-7151426 | wittop@kh-gt-bi.de
Christian Zweig:
0151-15587406 | zweig@kh-gt-bi.de

Photovoltaikberatung

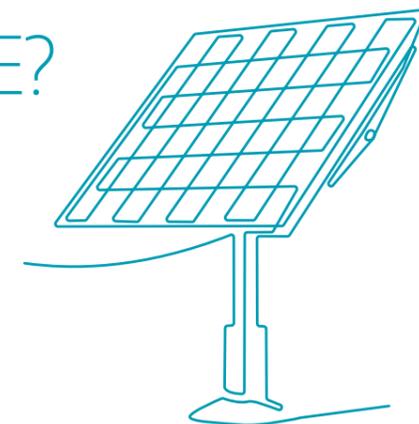
KANN DEIN HAUS SONNE?

Das könnt Ihr jetzt ganz bequem per Videocall herausfinden.

Vom 4. bis 24. September nimmt die Gemeinde Steinhagen gemeinsam mit dem Kreis Gütersloh Anmeldungen für eine kostenlose Photovoltaik-Erstberatung an.

Anbieterneutrale Energieprofis checken mit dem Solardachkataster, ob Euer Dach sich für Sonnenstrom eignet, vergleichen verschiedene Anlagen und rechnen auf Wunsch auch gleich mit Batteriespeicher, Wärmepumpe oder E-Auto durch. Wo

eine Online-Beratung nicht ausreicht, kommen die Berater des ALTBAUNEU-Programmes auch gerne ins Haus. In dem kreisweiten Programm erhalten Hausbesitzer eine 60-minütige, kostenfreie Beratung oder alternativ eine 90-minütige Beratung mit ei-



ner Zuzahlung von 30 Euro zu allen gängigen Energiethemen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, also fix anmelden beim Klimaschutzmanagement Steinhagen: 05204-997213 oder per Mail: umwelt@steinhagen.de. Holt Euch die Sonne aufs Dach!

Noch Ausbildungs-
plätze für 2025 frei!

Ich starte-ausbildung.de und Du?

170 Ausbildungsplätze
von Anlagenmechaniker bis
Zweiradmechatroniker:
Bewirb Dich jetzt mit wenigen
Klicks auf unserer neuen
Ausbildungsbörse



robert beiderbeck
 friedhofsgärtnerei
 ev. & kath. friedhof brackwede
 waldfriedhof sennestadt

- grabneugestaltung
- grabinstandsetzung
- grabpflege / dauergrabpflege
- saisonbepflanzungen
- gießdienst und vieles mehr

Erinnerung in guten Händen

brackweder straße 28 telefon **05 21 - 41 26 55**
 33647 bielefeld info@grabpflege-beiderbeck.de
 www.grabpflege-beiderbeck.de

REWE Markt Werther
 Engerstraße 65
 33824 Werther

**FRISCHE WIE VOM
 WOCHENMARKT –
 JEDEN TAG.**

Genießen Sie unsere vielfältige Auswahl an über 250 frischen Obst- und Gemüsesorten.

**REWE
 DEIN MARKT**

Für Sie geöffnet: Montag · Samstag von **7 bis 22 Uhr**

PAYBACK **REWE.DE**

Brackweder Baustellen-Realität

IM EINSATZ

Rot-weiße Baken, Baggerlärm, schwere Maschinen – wer in Brackwede wohnt, kennt dieses Bild. Mehr als zwei Jahre lang wurde an der Hauptstraße gebuddelt und gebaut.

Mittlerweile sind die Baukolonnen ein paar hundert Meter weitergezogen und an der Brackweder Straße unüberhörbar schwer im Einsatz. Der neue Hochbahnsteig „Windelsbleicher Straße“ kommt – aber Geduld ist gefragt. Bis Frühjahr 2026 soll alles fertig sein. Aktuell werden alte Gleise rausgerissen und der Straßenerweiterungsbau abgetragen. Danach konzentrieren sich die Arbeiten auf den Bereich zwischen Cansteinstraße und Leo-Fall-Straße. Neue Entwässerung, frischer Straßenerweiterungsbau – all das muss her, bevor neue Gleise gelegt werden. Parallel verlegen die Stadtwerke im Abschnitt Leo-Fall- bis Leharstraße Versorgungsleitungen.



Vollsperrung: Jetzt ist die Brackweder Straße dran.

Das Ganze? Nur mit Vollsperrung machbar. Die Linie 1 endet derzeit an der Haltestelle Brackwede-Kirche, weiter geht es mit der Buslinie 135 nach Sennestadt. Warum der Aufwand? Der neue Hochbahnsteig entsteht barrierefrei in Höhe des Friedhofs – näher an den Wohngebieten und besser erreichbar. Mit Ampelüberwegen und mehr Sicherheit für alle. Übrigens: Auch die Gleise zwischen Cansteinstraße und Senne werden auf Vordermann gebracht. Künftig soll hier der „Vamos“ fahren können – dafür werden die Schienen zwischen „Rosenhöhe“ und „Senne“ weiter auseinandergelagt. Der Hochbahnsteig „Rosenhöhe“ bekommt außerdem ein kleines Facelift. Für Anlieger gibt's immerhin ein kleines Trostpflaster: Eine provisorische Zufahrt von der Johann-Strauß-Straße zur Straße Am Rosenberg und Millöckerstraße sorgt für mehr Bewegungsfreiheit im Viertel. Bleibt nur eins: Durchhalten – am Ende wird's besser.

THEMA PFLEGE

Pflegeplätze sind knapp und teuer – über 80 Prozent der Pflegebedürftigen werden zu Hause betreut. Doch wie lange geht das gut? Antworten gibt es bei einem Infoabend der Queller Gemeinschaft zum Thema „Pflege am Limit – Hilft betreute Pflege zu Hause?“ Er findet am Montag, 29. September, um 19 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus der Johannes-Kirchengemeinde, Georgstraße 19, statt. Liza Lena Petrzika, Leiterin von Bethel ambulanz, gibt Einblicke in Chancen und Grenzen häuslicher Pflege. Der Eintritt ist frei.

Werbegemeinschaft macht schwere Zeiten durch

WIG QUO VADIS?

Die Werbe- und Interessengemeinschaft Brackwede – kurz WIG – ist so etwas wie der altehrwürdige Kitt zwischen Händlern, Gastronomen, Vereinen und Bürgern im Stadtbezirk. Seit 1963 sorgt sie für Glanz, Gemeinschaftsgeist und Glückstaler-tage. Doch aktuell wirkt die traditionsreiche Institution ein bisschen wie ein Schiff ohne Kapitän: Der Umbau der Hauptstraße ist zwar endlich Geschichte, aber der Vorstandsposten bleibt verwaist – und das schon viel zu lange.

Karl-Uwe Eggert, seit Jahren WIG-Chef, möchte mit 73 verständlicherweise den Staf-felstab weiterreichen. Eigentlich hätte das schon im April passieren sollen. Doch da-mals meldete sich niemand, der Lust auf den Chefsessel hatte. Eggerts Warnung war



Startbereit: Rainer Seifert, „Mr. Brackwede“, könnte der neue WIG-Chef werden.

deutlich: „Ohne neuen Vorstand – Auflösung.“ Im Juli dann der zweite Versuch. Alles war vorbereitet, die Mitglieder gespannt – und dann kam Vincenzo Copertino. Der Brackweder CDU-Mann, Anwalt und stellvertretende Bezirksbürgermeister beantragte, die Wahl zu vertagen. Offizieller Grund: ungeprüfte Kassenbelege. Ohne deren Check, so Copertino, sei keine rechtssichere Wahl möglich. „Sonst könnte man das Ganze später annullieren“, warnte er.

Das sorgte zwar für Augenrollen – schließlich stehen die Glückstaler-tage vor der Tür – aber am Ende folgten die 29 Anwesenden dem Antrag. Ergebnis: Warten, wieder einmal. Ganz ohne Hoff-nung ist die WIG aber nicht. FDP-Ratsmitglied

Rainer Seifert, in Wahlkampfzeiten selbstbewusst und selbst ernannter „Mr. Brackwede“, hat signalisiert, dass er bereit wäre, den Posten zu übernehmen. Seifert ist so omnipräsent, dass man fast meinen könnte, er habe einen eigenen Schlüssel zu jedem Vereinsheim im Stadtbezirk. Er sitzt im Vorstand der Senner Gemeinschaft, ist Schatzmeister bei cultur.konsum e. V., taucht bei nahezu jeder öffentlichen Ver-anstaltung auf – und das oft, lange bevor das Buffet eröffnet ist. Ob die WIG ihn auch offiziell als Kapitän will, wird sich bei den Wahlen zeigen.

Bis dahin steht noch die Satzungsänderung an, die die Vorstandsarbeit neu struk-turieren soll. Notar, Registergericht – alles dauert. Eggerts optimistische Sommerfer-ien-Prognose hat sich längst erledigt. Nun gilt: 17. September, neuer Versuch. Die Frage bleibt: Steuert die WIG bald wieder mit Kurs in die Zukunft – oder versinkt Brackwedens Flaggschiff nach über 60 Jahren in den Fluten der Lutter?

DER KOMMENTAR

„Frischer Wind“

VON THOMAS KOPSIEKER



Die WIG wirkt derzeit wie ein Oldtimer, der mit stolze-schwellter Brust in der Vergangenheit glänzt, aber auf offener Strecke liegen-geblieben ist. Jahrzehntelang hat man auf Bewährtes gesetzt, sich an Glückstaler-tage, vertraute Strukturen und altbekann-te Gesichter geklammert – und dabei übersehen, dass sich Zeitgeist und Publi-kumsgeschmack längst verändert haben. Das Resultat: ein Verein ohne Antrieb, unfähig, klare Entscheidungen zu treffen.

Natürlich hat der alte Vorstand viel geleistet. Niemand bestreitet, dass Karl-Uwe Eggert sich für Brackwede enorm verdient gemacht hat. Aber irgendwann ist Schluss – und zwar nicht nur aus Altersgründen, sondern weil frischer Wind, neue Ideen und ein mutiger Blick nach vorne gefragt sind. Dass ein Antrag auf Kassenprüfung jetzt wichtiger scheint als die Zukunft der gesamten Werbe-gemeinschaft, ist bezeichnend für die lähmende Selbstbeschäftigung, in die sich die WIG manövriert hat.

Vielleicht ist genau jetzt der Moment für einen echten Neustart. Und wenn sich jemand wie Rainer Seifert – omni-präsent, selbstbewusst und unerschrok-ken – dieser Aufgabe stellen will, sollte man ihn machen lassen. Wer ihm das Leben unnötig schwer macht, sägt am Ast, auf dem die WIG noch sitzt.

**WIR
 suchen Dich!**

 Exam. Pflegefachkraft / Altenpfleger / Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d) für Intensivpflege in Bielefeld

 Exam. Pflegefachkraft / Altenpfleger / Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d) für Intensivpflege in Oerlinghausen

 Teamleitung (m/w/d) (exam. Pflegefachkraft) für außerklinische Intensivpflege in Oerlinghausen

365°
 Ganzheitliche Intensivpflege
 by opseo

www.opseo-intensivpflege.de



WO BLEIBT DER AUFZUG?

Seit Jahren versprochen, immer noch nicht da: Der neue Aufzug an der Stadtbahnhaltestelle Brackwede Bahnhof sollte Menschen mit Rollkoffern, Kinderwagen oder Gehhilfen endlich den Zugang zu Zügen und Fernbussen erleichtern. Eigentlich kamen – wie berichtet – die Bauarbeiten direkt neben der Treppe gut voran. Doch jetzt herrscht Stillstand auf der Baustelle. Zwar steht der Schacht, aber der Lift selbst lässt auf sich warten – wegen Lieferproblemen, wie es aus dem Rathaus heißt. Und auch eine unscheinbare, aber entscheidende „Anbauschwelle“ fehlt noch. Die Stadt rechnet in diesem Jahr nicht mehr mit der Fertigstellung. Für alle, die auf Barrierefreiheit angewiesen sind, bleibt damit auch weiterhin nur der kilometerweite Umweg über die Gütersloher Straße. Kostenpunkt für das Ganze: rund 400.000 Euro – bislang ohne funktionierendes Ergebnis. Wann der Fahrstuhl endlich kommt? Unklar. Bleibt nur zu hoffen, dass die Brackweder Aufzug-Odyssee nicht ewig weitergeht.

Schlager, Stars und Sonnenschein

BRINK IN UMMELN

Freunde des gepflegten Schlagers, haltet euch fest:

Am Freitag, 5. September, wird der Bürgerpark Ummeln wieder zur Bühne für Herz, Hüfte und Hitparade.



Bernhard Brink

Gastgeberin Sabrina Berger lädt zum mittlerweile fünften Schlagerheimspiel – und hat einen echten Kracher im Gepäck: Bernhard Brink, den Mann mit der Stimme für die Ewigkeit. Seit fast 50 Jahren steht der blonde Titan des deutschen Schlagers auf der Bühne – seine erste Single hieß „Ich bin noch zu haben“, heute nennt sich sein Album ganz selbstbewusst „Stärker als die Ewigkeit“. Klingt nach einem, der weiß, wie Show geht. Nebenbei hat Brink übrigens mal Jura studiert – doch zum Glück hat er sich für die Bühne statt für die Paragraphen

entschieden. Mit ihm auf der Bühne: Achim Petry, Sohn von Wolle und Erbe des Wahnsinns. Rosanna Rocci, italienischer Charme auf High Heels, bringt Dolce Vita ins OWL-Herz. Noel Tenhorst, knackige 30, sorgt mit seiner Single „Vollidiot“ für junge Beats, und das Duo Zeitflug fliegt mit Euch zurück in die 80er. Gastgeberin Sabrina Berger präsentiert „Alles neu“ und sorgt für Heimspielgefühle. Frank Neuenfels moderiert, DJ Arni legt auf – alles aus Bielefeld, alles mit Liebe. Los geht's um 17.30 Uhr. Also: Glitzer an, Sorgen aus – wir sehen uns in Ummeln.

Party, Blaulicht, Food-Court

SENNEFEST

Neues Konzept, neues Datum, mehr Action:

Das Sennefest geht am 20. und 21. September mit Schwung in die nächste Runde.



Statt braver Vereinsmeile gibt's jetzt mehr Show, mehr Kulinarik – und endlich wieder ein fettes Abendprogramm. Dafür sorgt der Verein „Teutopia“, der am Samstagabend die Bühne rockt – mit einem Musikmix von Pop bis Partyhit. Ziel: Auch Teenies und Nachtschwärmer sollen auf ihre Kosten kommen. Das Gelände rund ums Schul- und Sportzentrum Senne wird zur Erlebniszone: Ein Food-Court mit Leckereien und Sitzplätzen direkt an der Bühne sorgt für Festivalfeeling. In der neuen „Blaulichtmeile“ zeigen Feuerwehr, Rettungsdienste und Bundeswehr, was sie draufhaben. Wer lieber tobt als guckt, ist im „Fit & Fun“-Areal mit Spiel und Bewegung richtig.

Dazu wie gewohnt: Flohmarkt am Sonntag, ein Kreativmarkt drinnen mit handgemachtem Krimskrams und das bunte Bühnenprogramm der Senner Schulen, Kitas und Vereine. Parallel läuft der reguläre Meisterschafts-Spielbetrieb von TuS 08 und HTSF. Hinter dem neuen Konzept steckt eine Senner Arbeitsgruppe rund um Bezirksbürgermeister Stefan Mahne. Die Mission: frischer, moderner, ohne den Charme des Originals zu verlieren. Kommt vorbei und lasst Euch überraschen!

ASBEST IN DER LINDENSCHULE

Bei Routineprüfungen vor geplanten Bauarbeiten an der Lindenschule in Halle wurde im Untergeschoss Asbest entdeckt. Laut Stadtverwaltung besteht jedoch aktuell kein Risiko für Schüler, Lehrkräfte oder Mitarbeitende. Solange nicht in Wände oder Decken eingegriffen wird, bleibt der Schulbetrieb sicher. Vorsorglich wurden die für die Ferien geplanten Baumaßnahmen gestoppt. Um Klarheit zu schaffen, wurde eine Schadstoffanalyse des Gebäudes beauftragt. Erst wenn alle Ergebnisse vorliegen, wird über mögliche Sanierungen entschieden. Die Stadt betont: Sicherheit geht vor – und informiert, sobald neue Erkenntnisse vorliegen.

Foto/Grafik: Doppreise: © Margaretha Olschewski, stock.adobe.com/Creative 8007



Für 24.890 EUR¹

Der Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort

Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin) Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 5,3 l/100 km; kombinierter Wert der CO₂-Emissionen: 119 g/km; CO₂-Klasse: D

Stilvolle Ausflüge oder robuste Landpartie – der Vitara ist einer für alle Abenteuer. Mit cleverem Sicherheitspaket, LED-Scheinwerfern rundum und 9"-Touchscreen in HD. Jetzt testen.

1 App, 3 Jahre inklusive*, 7 Funktionen: Holen Sie alles, was Ihren Vitara bewegt, aufs Smartphone.



Paderborner Str. 291 • 33689 Bielefeld • Tel. 05205/999610
info@europaaautos.de • www.europaaautos.de

¹ Endpreis für einen Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort.
* Die Nutzung der Suzuki Connect App ist für die ersten 3 Jahre ab Garantiestart des Fahrzeugs kostenfrei. Danach wird die App kostenpflichtig, sofern der Nutzer einer weiteren Nutzung ausdrücklich zustimmt.



Pflegedienst Am Speksel

Wir sind mit Herz für Sie da!



Borgsen Allee 3 • 33649 Bielefeld • Tel. 0521-52299626
info@pflegedienst-amspeksel.de • www.pflegedienst-amspeksel.com



Wir suchen eine*n
Architekt*in
Bauingenieur*in
Techniker*in

Weitere Infos und Bewerbungen:
[freie-scholle.de/karriere](https://www.freie-scholle.de/karriere)



Maislabyrinth direkt am Hof



Kürbis Schnitz-Aktion
- Kürbis zum selber schnitzen -

Warum nicht den eigenen Kürbis einmal selbst schnitzen?
Ab September bieten wir Ihnen und Ihrem Kind auf unserem Hof alles, was Sie dafür brauchen:
Den passenden Kürbis und das nötige Werkzeug!



Hof Krüger | Sunderweg 46 | 33649 Bielefeld | Tel. 05 21 / 44 64 17
www.brackweder-spargelhof.de

MINISTER BREMST ORTSUMGEHUNG AUS

Seit fast einem Jahrzehnt wartet Bielefeld-Ummeln auf Entlastung vom Dauerstau – doch von der versprochenen Ortsumgehung ist weiter nichts in Sicht. Jetzt hat NRW-Verkehrsminister Oliver Krischer (Grüne) auf eine Anfrage aus Bielefeld geantwortet. Statt eines konkreten Zeitplans gab es aber nur vage Formulierungen. FDP-Mann Rainer Seifert schäumt: Neun Jahre Stillstand – und noch immer keine wasserrechtliche Untersuchung, die längst hätte erledigt sein sollen. Für ihn ist klar: „Die Menschen vor Ort zahlen den Preis für grüne Blockadepolitik.“

Besonders bitter: Selbst das bisherige Zieljahr 2025 für die nötigen Unterlagen ist längst Makulatur. Ob und wann gebaut wird? Weiter offen. Während Anwohner und Pendler täglich im Verkehrskollaps stecken, tobt in Düsseldorf der Streit um die Zukunft des Straßenbaus. In Ummeln heißt es unterdessen: Weiter warten – und hoffen, dass sich die Hängepartie nicht noch einmal um Jahre verlängert.

Fahre mit. Tue Gutes. Sei ein LION!

VESPA CHARITY TOUR

Was haben knatternde Motoren, italienisches Lebensgefühl und ein großes Herz gemeinsam? Ganz einfach: Sie treffen sich am Sonntag, 31. August, um 9 Uhr zur 4. Vespa Charity Tour des Lions Club Leineweber Bielefeld!

Hier fahren keine Einzelgänger – hier rollt eine ganze Community mit richtig guter Laune. Mehr als 130 Vespa-Verrückte drehen wieder gemeinsam ihre Runde durchs Bielefelder und Gütersloher Umland. Und das nicht nur aus Spaß an der Freude – sondern für echte Herzenssachen! Ob alte Vespa oder neues Modell, ob im Comiclook oder klassisch im Wind – hier zählt nicht der Lack, sondern der Zweck! Mit Eurem Startgeld von nur 20 Euro unterstützt Ihr wichtige regionale Projekte wie die Kinderklinik Bethel, den TuS Fichte oder das Projekt „Hand an Hand“. Sogar kleine Ehrungen wird es wieder geben: für die älteste



Vespa, die weiteste Anreise oder die Maschine mit dem meisten „Leben auf dem Tacho“. Seid kein Zaungast – seid Teil der Bewegung: Wir sehen uns um 9 Uhr am Fulda Vespa Store in Verl.

LESERBRIEF

Bürger und Bürokraten, das ist eine Beziehung, in der es oft knirscht. Unsere Leser Manuela Heinrich und Volker Lehman haben uns in einem Brief auf ein ordnungsamliches Vorgehen hingewiesen, das sie als willkürlich empfinden. Wir veröffentlichen das Schreiben als Leserbrief, ohne den Sachverhalt überprüft zu haben.



Seit einer Woche sucht das Ordnungsamt Bielefeld die Straße „An der Wolfskuhle“ als Operationsgebiet aus und verteilt hier „Knöllchen“ in hoher Rate. Nicht nur Kraftfahrzeuge die am Bordstein neben der Einfahrt zu einem Privatgrundstück an der Kurve stehen, sondern auch alle Fahrzeuge der Anwohner, die an der geraden Straßenseite zum Bordstein stehen werden mit dem Tatvorwurf „Parken in einer scharfen Kurve“ belegt. Seit Jahren wird hier die Straßenseite gegenüber der Wolfskuhle 30 im friedlichen Miteinander als Parkstreifen in unserer wenig befahrenen Straße genutzt, es hat nie Behinderungen gegeben, auch die LKWs der Müllabfuhr konnten immer problemlos passieren. Es gibt kein Verbotsschild und auch keine gekennzeichnete Parkgrenze zur Kurve. Die Einfahrt in der Kurve war nie versperrt, es hat nie einen Unfall gegeben.

Vielleicht könnte ein Parabolspiegel noch mehr Sicherheit geben, um die Kurve von beiden Seiten einzusehen, warum nicht. Als betroffene Bürger fragen wir uns, ob hier finanzielle Interessen der Stadt im Vordergrund stehen, um das Haushaltsloch zu stopfen? Oder gibt es Menschen, die unbescholtenen Bürgern das Leben schwer machen und gerne brave Bürger anschwärzen wollen?

Die Autofahrer leiden schon genug in Bielefeld durch die allgemeine Verkehrslage und werden jetzt wieder mal zur Kasse gebeten. Wir fragen uns weiter, ob geltendes Recht nur in der Ermessensfrage und Handlungsweise eines einzelnen Mitarbeiters des Ordnungsamtes liegt? Wir brauchen eine Verkehrspolitik zum Wohle der Bürger, die ihr Kraftfahrzeug, ihr E-Auto im Alltag benötigen, um zur Arbeit zu kommen. Sie erwirtschaften die Steuern für unser Land und dürfen nicht weiter gegängelt werden. Wir erwarten eine Verkehrspolitik der Vernunft in Bielefeld.

Manuela Heinrich und Volker Lehmann

Leserbriefe geben die Meinung der Leser wieder, nicht die unserer Redaktion. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Anonyme Leserbriefe werden nicht veröffentlicht. Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe ohne vorherige Rücksprache mit dem Verfasser zu bearbeiten und ggfls. zu kürzen.

MISSION POSSIBLE: SO VIEL DRUCK MUSS SEIN.

Hans Gieselmann Druck und Medienhaus GmbH & Co. KG
Ackerstraße 54 | 33649 Bielefeld
Telefon: 0521 94609-0
info@gieselmanndruck.de
www.gieselmanndruck.de

GIESELMANN
DRUCK UND MEDIENHAUS

MIRIAM WELZ
IHRE STADTRÄTIN FÜR UMMELN & DAS SÜDWESTFELD

14. SEPTEMBER 2025

- Für eine schnelle Umsetzung der Ortsumgehung Ummeln
- Für mehr Verkehrssicherheit und den Ausbau der Fahrradwege an der Kasseler-, Ummelner- und Umlostraße
- Für eine Stärkung der lokalen Kita- und Schulstandorte in Ummeln

SPD Soziale Politik für Dich.

Spiegelzelt in Bielefeld



WOW Varieté
Ein Abend zum Staunen

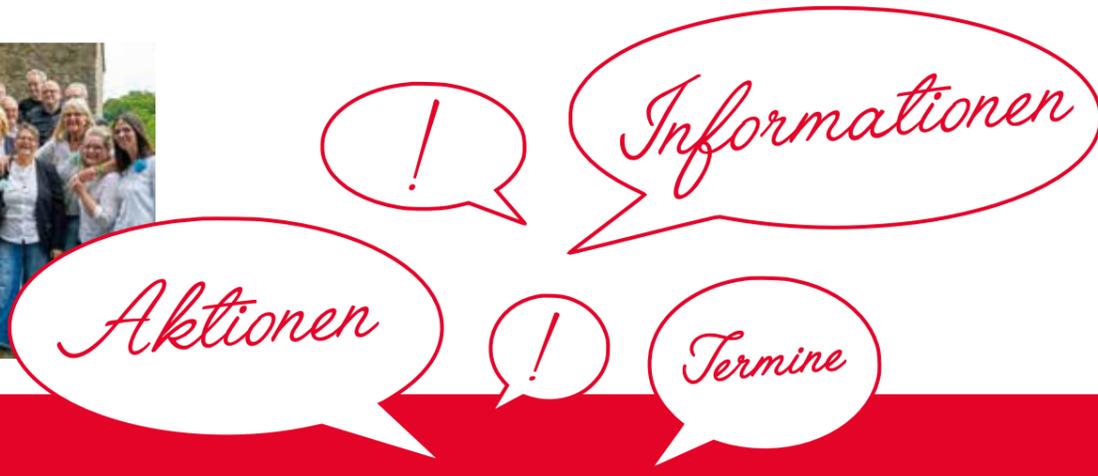
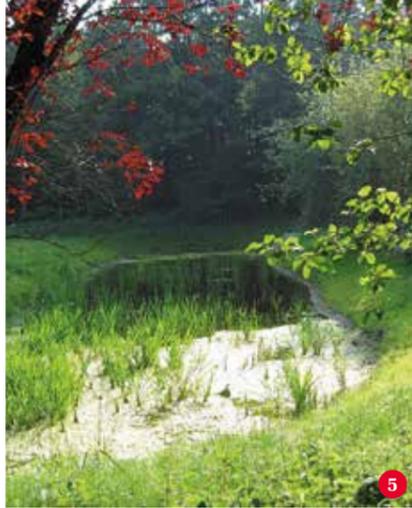
WEIBER 2.0
Der Mädelsabend geht weiter!

It's coming on Christmas
Weihnachtliche Klassiker von
Joni Mitchell, Beatles & Leonard Cohen

Weitere Highlights wie
Wolfgang Niedecken,
Ostwestfalle, Comedy,
Seltaebs u.v.m.



12.11. – 28.12.2025
Ravensberger Park
Tickets unter nw.de/events oder
spiegelzeltinbielefeld.de



GUT ZU WISSEN ...!



GOSPEL

1 Jetzt vormerken oder gleich anmelden: Vom 19. bis 21. September lädt die evangelische Kirchengemeinde Quelle-Brock zu einem Gospel-Workshop ein. Leiter des Workshops im Queller Gemeindehaus ist Max-Ole Tammen, der im März mit seinem Gospelchor „Njabulo“ die Zuhörer in der Queller Johanneskirche begeistert hat. Die Kraft und Lebensfreude des afrikanischen Gospels erleben, den Rhythmus spüren, mitsingen und Teil eines außergewöhnlichen Musikerlebnisses werden – dazu lädt Max-Ole Tammen ein. www.afrikagospel.de/workshop

NEUES DUO FÜRS RATHAUS

2 Personalwechsel in der Chefetage im Steinhagener Rathaus! Bürgermeisterin Sarah Süß hat zwei neue starke Männer an

ihrer Seite – zumindest, wenn's ums Vertreten im Verwaltungsalltag geht. Jens Hahn, Chef fürs liebe Geld und Leiter des Amtes für Personen, Organisation und Finanzen, ist ab sofort erster offizieller Stellvertreter. Der Kämmerer kennt die Zahlen, die Abläufe – und jetzt auch die Schlüsselrolle im Rathaus. Ihm zur Seite steht Stephan Walter, Bauamtsleiter mit Durchblick und Verwaltungsexperte. Auch er ist jetzt offiziell Süß-Vertreter Nummer zwei. Grund für das Update: Ordnungsamtsleiterin Ellen Strothenke, bisherige Vertreterin der Bürgermeisterin, ist in den wohlverdienten Ruhestand gegangen. Für feierliche Bändchendurchschnitte und Blumensträuße stehen weiterhin die ehrenamtlichen Bürgermeister Strakeljahn (SPD), Lehmann (CDU) und Horn (Grüne) bereit – Politik und Verwaltung bleiben also Teamarbeit.

DER HEILAND KOMMT

3 Am Freitag, 12. September, wird's schräg im Heimathaus Steinhagen: Comedian C. Heiland bringt nicht nur sein neues Programm mit, sondern auch sein kurioses Lieblingsinstrument – das Omnichord. Ab 19 Uhr gibt's auf der Deelee Gags, Gesang und garantiert keinen Musikpreis. Tickets (15–20 Euro) gibt's montags im AWO-Seniorentreff oder telefonisch unter 05204-3850 – und natürlich an

der Abendkasse. Unser Tipp: Omnichord googeln, hingehen, ablachen.

WISSEN TO GO IM TIERPARK

4 Im Tierpark Olderdissen gibt's was Neues für Auge und Hirn: Zwei frische Schautafeln – eine bei den Wölfen („Hund vs. Wolf“) und eine bei den Eulen im neuen Eulenzoo. Gependet von der Hundeschule Steinhagen und kunstvoll gestaltet von Nicole Fritzsche-Brandt, die sonst für Berliner Zoos arbeitet. Damit die Tafel nicht wegrotet, haben die Handwerker gleich ein schickes Dach drüber gezimmert. Tierparkleiter Dr. Benjamin Ibler freut sich: Kunst trifft Wissen, Natur trifft Mensch – so geht Bildung mit Stil und Schnabel.

WICHTIGE BECKEN

5 „Mutter, Mutter, dann laufen wir“ – aber wohin, wenn's richtig schüttet? Bei einer besonderen Radtour am 30. August erfahrt Ihr, wie Steinhagen mit seinen Regenrückhaltebecken gegen ein Jahrhunderthochwassergewappnet ist. Fachmann Patrick Ellebracht erklärt anschaulich, warum diese Becken so wichtig sind – und Stadtführer Andreas Kleen bringt Euch auf einer 8 km langen Route zu spannenden Stationen. Start: 14 Uhr, Grundschule Steinhagen, Pestalozzistraße 1.

SAUBER UNTERWEGS

6 Bielefeld verleiht kostenlos den handlichen Clean-Caddy – inklusive Handschuhen, Müllbeutel und Greifzange. Ideal für Spaziergänge, Ausflüge oder Spielplatzbesuche. „Es gibt viele Gelegenheiten, bei denen man ganz unkompliziert Müll sammeln und damit Gutes tun kann“, so Gabriele Meißner, Abfallberaterin beim Umweltbetrieb. Einfach online bestellen, Wunschort für Abholung oder Lieferung angeben – schon kann's losgehen. www.bielefeld.de/umweltbetrieb/bildung

ZEITREISE

7 Am Sonntag, 21. September, um 17 Uhr heißt es in der St. Johanniskirche Halle: „Let the music in your heart“. Der Chor „Die Glories“ nimmt Euch mit auf eine musikalische Reise durch Jahrzehnte voller Hits – von den Beatles über die Bee Gees bis Lady Gaga und Roxette. Freut Euch auf energiegeladene Arrangements, besondere Klangmomente und echte Gänschhaut in einzigartiger Kirchenatmosphäre. Eintritt frei, Spenden willkommen.

LINDENBAD BLEIBT ZU

8 Badepause im Lindenbad: Wegen dringender Sanierungsarbeiten bleibt das beliebte Hallenbad noch bis Mitte September

geschlossen. In den Duschräumen wird kräftig geschraubt, gefliest und modernisiert – auch das Dach braucht eine Frischzellenkur. Die Stadt verspricht, dass alles so schnell wie möglich erledigt wird. Bis dahin heißt es: Schwimmen nur anderswo. Unser Tipp: Das „Schwimmwerk“ in Steinhagen (ab 1. September) oder das „Aquawede“ in Brackwede.

RENTE, WIR KOMMEN

9 Vom 6. bis 10. Oktober heißt es in Bielefeld: Fit für die Rente! Die VHS und „Arbeit und Leben Bielefeld e.V.“ laden zum Bildungsurlaub ein – täglich von 9 bis 16.30 Uhr dreht sich alles um Gesundheit, Biografiearbeit, Vorsorgevollmacht & Co. Infos und Anmeldung (Kursnummer 2525400B8) gibt's unter 0521-5577720 oder online. www.aulbi.de

EHRENRING

10 Zwei, die Bielefeld geprägt haben: Susanne Schulz und Hans-Jürgen Laufer erhalten den seit 1978 für besondere Dienste verliehenen Ehrenring der Stadt Bielefeld. Schulz, engagierte Frauenrechtlerin und Mitbegründerin des Bielefelder Frauenpreises, setzt sich seit Jahren mit Herzblut für Gleichstellung und soziales Miteinander ein. Laufer, langjähriger Arminia-Präsident und bekennender Armine, steht für Leidenschaft im Sport und gelebte Stadtverbundenheit.

BÜFFET-GIER

11 Einfach so viel essen, wie man will und kann: Büffetts in Restaurants machen satt – oft pappsatt. Dabei landet bergeweise Essen auf dem Teller. Doch wer nicht aufisst, der muss in einigen „All you can eat“-Restaurants bereits damit rechnen, eine Strafe zu bezahlen. Die Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG) in Bielefeld sieht darin einen Trend – auch für heimische Restaurants: „Der ‚Disziplinar-Euro am Büffet‘ ist ein effektives Mittel. Mit der Strafe erreichen Restaurants, dass deutlich weniger Essen weggeschmissen wird“, sagt Thorsten Kleile von der NGG Ostwestfalen-Lippe.



Martin Knabe
Der Knabe für's Grüne

Baumpflege
Garten- und
Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur
Lise-Meitner-Straße 3, 33803 Steinhagen
Tel. 05204-921506
info@martin-knabe.de

www.martin-knabe.de

KREBS
BEDACHUNGEN GmbH & Co. KG

MEISTERBETRIEB

- Balkonsanierung
- Dachrinnen
- Dachfenster
- Bedachungen aller Art
- Schiefer-Ziegel-Pappe
- Kaminbekleidungen

0172-5241487 • 0521-45 01 70

Ludwigstraße 9
www.krebsbedachungen.de

**BLUMEN SIND
EIN GESCHENK
AN DIE
VERSTORBENEN.**

Wir erläutern Ihnen
ihre Symbolik.



Wenn Vertrauen entscheidet.

Bestattungen
Plassmann

Korbacher Straße 19
33647 Bielefeld
Telefon 0521.48625
www.bestattungen-plassmann.de



SSANGYONG

**AUTOHAUS
ASCHENTRUP**

Verkauf & Service
Carl-Zeiss-Straße 1
33334 Gütersloh
Telefon (0 52 41) 74 33 80
Fax 6 79 43

www.ssangyong-aschentrup.de

Ideen und Mut sind gefragt

HAUS BRUNE SUCHT NEUE ZUKUNFT

Eines der markantesten Gebäude in der Haller Innenstadt steht vor einem neuen Kapitel: Das traditionsreiche Haus Brune an der Bahnhofstraße wird verkauft. Das denkmalgeschützte Fachwerkhaus aus dem Jahr 1677, in dem einst der Landrat residierte, wartet nun auf einen Käufer mit Ideen – und einem gut gefüllten Portemonnaie.



Kein Schnäppchen: Wer das Haus Brune übernehmen möchte, braucht ein gut gefülltes Portemonnaie.

Die Stadt Halle ruft als Eigentümerin mindestens 385.000 Euro als Startgebot im Bieterverfahren auf. Interessenten haben noch bis zum 5. September Zeit, ihre Angebote einzureichen. Doch allein mit dem Kaufpreis ist es nicht getan: Fachleute rechnen mit einem erheblichen Sanierungsaufwand, der in Millionenhöhe liegen könnte. Das über 1.000 Quadratmeter große

Grundstück in bester Lage birgt zwar Potenzial, die Sanierung des historischen Gebäudes gilt aber als anspruchsvoll – Brandschutz und Denkmalschutz machen es Investoren nicht leicht.

Vorgesehen ist im Erdgeschoss eine gastronomische Nutzung, etwa als Café oder Restaurant. Darüber sollen Büroflächen entstehen, das Dachgeschoss ist für Wohnzwecke reserviert. Käufer müssen zudem innerhalb von fünf Jahren sanieren – sonst zieht die Stadt ihr Rücktrittsrecht. Wer den Mut hat, dem Haus Brune neues Leben einzuhauchen, findet alle Informationen im Exposé der Stadt Halle.

hen, das Dachgeschoss ist für Wohnzwecke reserviert. Käufer müssen zudem innerhalb von fünf Jahren sanieren – sonst zieht die Stadt ihr Rücktrittsrecht. Wer den Mut hat, dem Haus Brune neues Leben einzuhauchen, findet alle Informationen im Exposé der Stadt Halle.

www.hallewestfalen.de/wirtschaft-bauen/immobilienportal/

100 Jahre Hühner, Äpfel und Heimatliebe

GROSSES JUBILÄUMSFEST

Ein ganzes Jahrhundert Vereinsgeschichte – das feiert der Rassegeflügelzucht- und Gartenbauverein Ummeln.

Vom 3. bis 5. Oktober verwandelt sich Ramsbrocks Hof in ein Paradies für Geflügel-fans, Gartenfreunde und alle, die Lust auf ein buntes Jubiläumfest haben.



Neben der sehenswerten Ausstellung mit stolzen Hähnen, prächtigen Gänsen und regionalem Obst gibt's einen großen Herbstmarkt mit mehr als 25 Ständen, Hütehunde-Show, Baumkletterern, Apfelsortenbestimmung und Kinderkarussell. Am Freitag wird die Jubiläumsfeier feierlich eröffnet, Samstag und

Sonntag heißt es dann von 10 bis 18 Uhr: Stauen, Schlemmen, Stöbern! Kuchen, Bratwurst und Pommes stillen den Hunger zwischendurch. Der Sonntag beginnt mit einem Erntedankgottesdienst unter freiem Himmel, begleitet von Posaunenklängen. 100 Jahre Vereinsgeschichte – und Ihr seid eingeladen, mitzufeiern.

Steinhagener Betten- und Matratzen-Service

Marc Wartenberg e.K.

ÜBER
25 JAHRE
FÜR SIE DA

Zertifiziertes Fachgeschäft

AGR

Agrar-Gesellschaft Rastdorf e.V.

Öffnungszeiten

- Montag bis Freitag 9.00h - 13.00h
15.00h - 18.30h
- Samstag 9.00h - 14.00h

Hier finden Sie uns:

Waldbadstr. 9-13
33803 Steinhagen
Tel: 05204/3863

2 Min von der Autobahn A33 Abfahrt Steinhagen!!!

Jeden Morgen dasselbe schmerzhaftes Erwachen?

Lassen Sie sich von unseren zertifizierten Schlafberatern zum guten, gesunden Schlaf führen.

Ihre Matratze hat ein „Sondermaß“?
80/200cm, 90/190cm, oder 100/190cm??
Das sind bei uns Standardmaße (wie 90/200cm & 100/200cm) und **kosten keinen Aufpreis!!**

MEHR FÜR'S GELD
IHR PLUS IM FACHHANDEL

www.steinhagener-matratzen.de

TIER SUCHT MENSCH

Kiwi

Hier kommt Kiwi – eine echte Persönlichkeit auf vier Pfoten! Die hübsche Katze ist menschenbezogen, verspielt und sehr kommunikativ. Wenn sie Aufmerksamkeit haben möchte, macht sie das mit einem kräftigen, herzlichen „Miau“ unmissverständlich klar – und freut sich dann über ausgiebige Streicheleinheiten. Kiwi liebt es, draußen zu sein: Frische Luft schnappen, Vögel beobachten und einfach ein Stück Freiheit genießen. Deshalb sucht sie ein Zuhause, in dem sie nach Herzenslust Freigang haben kann – am liebsten in einer ruhigen, sicheren Umgebung. Wer Kiwi ein liebevolles Zuhause schenken möchte, kann sich beim Tierheim Bielefeld unter der Telefonnummer 05205-98430 melden.

Am Buschkamp Immobilien



Elegantes Einfamilienhaus
mit Einliegerwohnung auf einem Erbpachtgrundstück (mjl. 478,35 €) // bevorzugt wohnen am Südhang von Brackwede // 588 m² Grdst. // 209 m² Wohnfläche // Bj. 1999 // VA: 59,05 kWh/m²a, B, Erdgas, Stückholz, Bj. Hgz. 2020 // 425.000 € zzgl. 3,57 % Käuferprovision



Lichtdurchflutetes Reihenendhaus
familienfreundlich, gepflegt und mit viel Raum // 503 m² Grdst. // 143 m² Wfl. // 4 Zi. // gepflegter Zustand // helle Raumgestaltung // Garage, Carport & Kfz-Stellplatz // bezugsfrei // Bj. 1970 // BA: 116,50 kWh/m²a, D, Öl, Bj. Hgz. 1993 // 398.000 € zzgl. 3,57 % Käuferprovision



Traumhaftes Grundstück!
Architektenbungalow mit Einliegerwohnung in exponierter Lage von Bi-Senne // tolles 1.607 m² Grdst. // 176 m² Wfl. // viel Privatsphäre // elegant mit klaren Linien bei bester Raumnutzung // Bj. 1967 // BA: 227,40 kWh/m²a, G, Gas, Bj. Hgz. 2020 // 695.000 € zzgl. 3,57 % Käuferprovision

Ihr Immobilienmakler für Brackwede und Umgebung

Bi-Süden 0521-959080
Bi-Westen 0521-9596830

info@am-buschkamp.de
www.am-buschkamp.de





Nachbarin DES MONATS

Die wenigsten unserer Leser dürften unsere Nachbarin des Monats je persönlich erlebt haben. Das ist gut, denn es spricht für Euch, liebe Leser.

Denn Elisabeth Biermanns berufliches Wirken spielte sich in einem Umfeld ab, das man im Alltag vorzugsweise selten betritt und meidet wie der Teufel das Weihwasser: hinter Gefängnismauern. Andererseits ist das schade – denn Pfarrerin Elisabeth Biermann ist eine ungemein liebenswerte, warmherzige und beeindruckende Frau. Nach neun Jahren als Seelsorgerin in der Justizvollzugsanstalt (JVA) Bielefeld-Senne, die auch Nebenstellen in Ummeln, Steinhagen und Brockhagen hat, ist sie nun in den Ruhestand gegangen.

Elisabeth Biermann ist niemand, der sich scheut, Widersprüche auszuhalten. Ihr Wahlspruch zu ihrer Zeit im Gefängnis lautete: „Du stellst meine Füße auf weiten Raum“ – ein erstaunliches Motto für einen Ort, der von Zäunen, Regeln und Routinen geprägt ist. Und doch beschreibt es genau das, was sie dort gefunden hat: Freiheit. Die Freiheit, Menschen zu begegnen, ohne sie zu bewerten. Den Raum zu schaffen, in dem Schuld, Scham und Hoffnung nebeneinander stehen dürfen. Biermann, Jahrgang 1962, stammt aus Bremen. Die Theologie



war ihr schon früh vertraut – und nicht nur wegen ihres Vaters, eines Pfarrers und später Seemannspastors. Schon als Jugendliche ahnte sie: Es muss mehr geben als Gemeindefreizeit, Krankenhaus, Feuerwehr, Notfall, Gefängnis – da, wo Menschen besonders verletztlich sind, sah sie ihre Berufung.

Nach dem Theologiestudium in Bochum und Bethel (wo sie auch ihren Mann Eckehard kennenlernte) führte sie ihr Weg von Datteln über Finnland – sechs Jahre lang war sie dort Pfarrfrau in einer deutschen Gemeinde – zurück ins Ruhrgebiet. In Gelsenkirchen arbeitete sie unter anderem in der Kinderklinik, in der Notfallseelsorge und bei der Feuer-

wehr. 2016 kam der Wechsel in die JVA Bielefeld-Senne – ein Neuanfang, der sie tief erfüllte. Mit Kreativität und Teamgeist initiierte sie Kulturabende, Adventsmärkte in Pandemiezeiten, ein Café für Inhaftierte. Besonders am Herzen lagen ihr ältere Gefangene – und die Frage, wie würdevolles Sterben hinter Gittern möglich ist. Sie sprach mit Gefangenen, mit Kollegen, sogar mit dem Justizministerium darüber. Neben ihrer Arbeit in der JVA engagierte sie sich in der Evangelischen Konferenz für Gefängnisseelsorge NRW – sechs Jahre lang als Vorsitzende.

Nun beginnt ein neuer Lebensabschnitt. Gemeinsam mit ihrem Mann lebt sie weiterhin im Bielefelder Süden. Die beiden musizieren wieder regelmäßig in mehreren Posaunenchor – in Stieghorst und im Senioren-Posaunenchor Ostwestfalen. Die Familie, vor allem das Enkelkind, steht nun häufiger im Mittelpunkt. Und was kommt sonst noch? Elisabeth Biermann lässt es offen. Sie bleibt, was sie immer war: zugewandt, neugierig – und getragen von Gottvertrauen.

BLAULICHT-NEWS

NICHT NUR AUF ST. PAULI KÄMPFT DIE POLIZEI GEGEN ZWIELICHTIGE GESTALTEN. AUCH BEI UNS IST DAS AUGE DES GESETZES IM EINSATZ.



POLIZEI

POLIZEI

KRYPTO-FALLE

Die Bielefelder Polizei warnt aktuell vor betrügerischen Krypto-Investments im Netz. Eine 50-jährige Gütersloherin ist auf eine scheinbar seriöse Finanzplattform hereingefallen – am Ende war ihr Geld weg. Der Betrug begann harmlos: Ein Bot kontaktierte die Frau per Messenger und lockte sie auf eine vermeintlich professionelle Webseite. Dort investierte sie in Kryptowährungen. Anfangs erhielt sie kleine „Gewinne“ ausgezahlt – ein typischer Ködertrick. Doch als sie größere Summen zurückhaben wollte, war plötzlich Funkstille. Erst dann wurde sie misstrauisch und stieß bei ihrer Onlinerecherche auf Warnungen – zu spät. Sie erstattete Anzeige. Die Polizei rät dringend: Vor jeder Investition prüfen, ob das Unternehmen seriös ist. Immer wieder verlieren Menschen durch solche Maschen hohe Beträge.

POLIZEI

POLIZEI

POLIZEI

POLIZEI



HEILIGER BAMBAM!

Dreist, dreister, Kirchendieb: Am helllichten Tag hat sich ein bislang unbekannter Langfinger in die Jodokus-Kirche am Klosterplatz geschlichen. Zwischen 12 und 15 Uhr wurden zwei Vitrinen geknackt – und der Inhalt geklaut: ein versilbertes Taufgeschirr und eine Reliquie aus dem 19. Jahrhundert, die angeblich einen Splitter vom Heiligen Kreuz enthält. Der Täter nutzte die offene Tür zur Mittagszeit, als ein Mitarbeiter die Kirche für Besucher öffnete. Als dieser um kurz nach 15 Uhr nach dem Rechten sah, war der Schaden bereits angerichtet. Die Polizei bittet um Hinweise unter 0521-5450.

POLIZEI

POLIZEI

POLIZEI

POLIZEI

ALBTRAUM

Mitten in der Nacht zum entging eine 23-jährige Bielefelderin nur knapp einer Katastrophe: Gegen 4.25 Uhr schleuderten Unbekannte einen Leih-Scooter von einer Brücke auf den Ostwestfalendamm. Die junge Opel-Fahrerin war mit zwei Freundinnen in Richtung Quelle unterwegs, als sie das gefährliche Flugobjekt im Baustellenbereich bemerkte. Dank geistesgegenwärtiger Reaktion wich sie rechtzeitig nach rechts aus – der Corsa blieb unversehrt. Die Polizei entdeckte den völlig zerstörten Scooter wenig später im Grünstreifen. Von den Tätern fehlt bislang jede Spur. Die Ermittlungen wegen Straßenverkehrsgefährdung laufen. Zeugenhinweise bitte an das Verkehrskommissariat 2 unter 0521-5450.

POLIZEI

POLIZEI

POLIZEI



PANZERKNACKER

In bester Comic-Manier, aber ohne Happy End für die Täter: Unbekannte Panzerknacker haben sich zu nächtllicher Stunde erfolglos an einem freistehenden Geldautomaten in Steinhagen zu schaffen gemacht – direkt an der Straße „Am Markt“, unweit einer Fahrschule. Mit roher Gewalt wollten sie die Tür zum Geldtresor aufhebeln. Doch der Automat hielt stand. Keine Beute, dafür jede Menge Ärger für die Polizei – und vielleicht bald auch für die Täter. Die Beamten hoffen auf Hinweise von Zeugen: Wer hat verdächtige Personen oder Fahrzeuge gesehen? Hinweise an die Polizei Gütersloh unter 05241-8690.

POLIZEI

POLIZEI

Sielemann
PRAXIS FÜR
PODOLOGIE
(med. Fußpflege)

Auszug unserer Leistungen

Podologische Komplexbehandlung
Anamnese & Befunderhebung
Fachpraxis für Diabetische Fußbehandlung
Persönliche Beratung

Hausbesuche – Zulassung aller Krankenkassen



PODOLOGIN oder PODOLOGE (Voll-/Teilzeit) GESUCHT!



Wir nehmen noch
Patienten auf!

PASCAL SIELEMANN
PODOLOGE

Borgsen Allee 3
33649 Bielefeld
Tel. 0521 - 989 22 131
Fax 0521 - 989 21 869
podologie@praxis-sielemann.com
praxis-sielemann.com

MORDFALL BÜKER NEU AUFGEROLLT

Ein Spielplatz im Ostmannturmviertel, mitten in der Bielefelder Innenstadt.

Frühling 1990. Kinder entdecken die Leiche von Erhard Büker. Der 52-Jährige wurde brutal mit einem Backstein erschlagen. Wer ihn tötete – und warum – blieb ein Rätsel.



Das Opfer:
Erhard Büker saß vor
seinem Tod in einer
Bahnhofsspelunke.

COLD CASE

Erst jetzt, 35 Jahre später, flammt der Fall wieder auf. Die Ermittler der „Cold Case“-Gruppe der Bielefelder Polizei haben die alten Spuren noch einmal unter die Lupe genommen – mit modernster DNA-Technik. Und tatsächlich: Anhaftungen am Leichnam lassen sich heute deutlich genauer auswerten als damals als der Mord geschah. Für die Kommissare heißt das: Die Chance, den Täter endlich zu überführen, ist so groß wie nie.

Letzte Spuren durchs Bielefelder Nachtleben

Büker war in der Szene am Bahnhof unterwegs, suchte dort nach gleichgeschlechtlichen Kontakten. Am Abend vor seinem Tod saß er in der Gaststätte „Sperlingsgasse“ und verließ sie kurz nach 23 Uhr allein. Gegen Mitternacht will ihn ein Zeuge noch einmal auf dem Bahnhofsvorplatz gesehen haben. Wen er danach traf, ist unklar. Sicher ist: Auf dem nahen Spielplatz kam es zur tödlichen Begegnung. Dort schlug sein Mörder brutal zu – und raubte Bükers Geldbörse mit rund 200 Mark.



Der Tatort: Auf diesem dunklen Hinterhof-Spielplatz schlug der Mörder zu.

Die heiße Spur – DNA-Reihenuntersuchung

Schon 2003 entdeckten Experten fremdes Zellmaterial am Körper des Opfers. Doch die Technik war damals noch nicht so weit. Jetzt können die Ermittler die Spuren eindeutig einem Menschen zuordnen. Ein Richter hat bereits eine großangelegte DNA-Reihenuntersuchung angeordnet. Rund 100 Männer aus Bükers damaligem

Umfeld sollen Speichelproben abgeben. „Wir hoffen, dass uns der Abgleich endlich den entscheidenden Treffer liefert“, sagt der erste Kriminalhauptkommissar Markus Mertens.

3.000 Euro Belohnung – plus Privatgeld

Für Hinweise, die zur Ergreifung des Täters führen, hat die Staatsanwaltschaft 3.000 Euro ausgesetzt. Von privater Seite kommen weitere 4.000 Euro hinzu. Insgesamt winken also 7.000 Euro – vielleicht der entscheidende Anreiz für jemanden, nach all den Jahren doch noch zu reden. Denn möglich ist auch, dass der Mörder längst sein Schweigen gebrochen hat.

Die Polizei fragt: Wer weiß etwas?

Hat jemand Erhard Büker in der Tatnacht begleitet? Hat der Täter sich in der Szene rund um den Bahnhof bewegt – vielleicht sogar geprahlt? Jede noch so kleine Erinnerung kann jetzt wichtig sein. Hinweise an die Ermittlungsgruppe „Cold Case“ beim Polizeipräsidium Bielefeld unter der Telefonnummer 0521-5450.



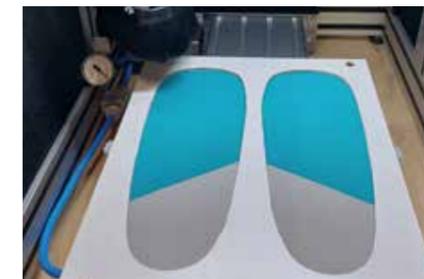
Eingeschränkt durch Fußschmerzen?

Dann könnten unsere orthopädischen Schuheinlagen helfen,
Schritt für Schritt zu mehr Laufkomfort!



1. FUSSANALYSE

Nach dem Eingangsgespräch werden die Füße abgetastet, das Gangbild analysiert und die Füße 3-dimensional gescannt.



2. ANFERTIGUNG

Die Einlagen werden am Computer modelliert, vor Ort angefertigt und an Ihre Schuhe angepasst.



3. BESONDERHEIT

Wir haben die Möglichkeit die Einlagen, sowohl von oben, als auch von unten millimetergenau an Ihre Füße anzupassen.

M.S.M. AKTIV

Zentrum für Körperstatik und Bewegungsanalysen

Auf dem Gelände der alten Ziegelei in Friedrichsdorf
Kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür.
Termine nach Vereinbarung.

Friedrichsdorfer Str. 241 • 33335 Gütersloh

www.msm-aktiv.de

Jetzt anrufen unter **05241 400150**

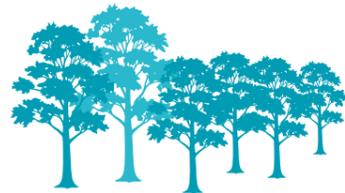
und Ihren persönlichen Beratungstermin vereinbaren!

Ihr MSM Aktiv Team

Dipl. Sportwissenschaftler Oliver Brinkmann

Orthopädie Schumacher Paul Kiener





KULTUR UNTER DER PLATANE

Wenn die großen Platanen hinter der Stadtbibliothek Brackwede Schatten spenden, verwandelt sich das Gelände in eine Bühne für besondere Kulturmomente. Das Format „Kultur unter der Platane“, initiiert vom Netzwerk „Runder Tisch für Brackwede“ und dem Verein „kultur.konsum“, lädt auch in diesem Jahr zu drei stimmungsvollen Abenden voller Erzählkunst, Humor und Literatur ein. Am 29. August entführt Monika Gehle mit 1.000 und 1 Nacht in ferne Welten voller Geschichten, begleitet von orientalischem Tanz und kleinen Köstlichkeiten. Weiter geht es am 5. September mit „Humor zaubern“: Joshua Clausnitzer, Oliver Rachner und Monika Dlugosch sorgen mit pointierten Texten für ein literarisch-heiteres Erlebnis. Zum Abschluss, am 19. September, nimmt Joachim H. Peters das Publikum in „On the road to Dingsbums“ mit auf eine abenteuerliche und humorvolle Krimifahrt durch Bielefeld. Alle Veranstaltungen beginnen um 18 Uhr, bei schlechtem Wetter in den Räumen der Bibliothek. Der Eintritt ist frei.

Essen auf Rädern stößt an personelle Grenzen

KALTE SENIORENKÜCHE

Erst kam der Schock, dann das Provisorium – und jetzt die Warteliste: Als das Marienheim in Halle Anfang des Jahres plötzlich den beliebten Menüservice einstellte, standen rund 100 Senioren ohne warmes Mittagessen vor der Tür.

Die Küche im Heim selbst wurde dichtgemacht, fortan kamen die Mahlzeiten tiefgekühlt aus Herzebrock-Clarholz – 30 Kilometer entfernt. Das Deutsche Rote Kreuz sprang ein und startete mit einer Testphase: Täglich frisch gekochtes Essen aus dem DRK-Haus Ravensberg in Borgholzhausen sollte die Lücke schließen. Und tatsächlich: Das Angebot wurde zum vollen Erfolg. Inzwischen rollen die DRK-Fahrzeuge regelmäßig zu 37 Kunden in Halle – doch jetzt ist Schluss.

Denn: Die Kapazitäten sind ausgereizt. 400 Essen täglich, inklusive Versorgung zweier Grundschulen und des Pflegeheims in Borgholzhausen, bringen das hoch motivierte DRK-Team an seine Grenzen. Für weitere Haller Senioren heißt es deshalb aktuell: bitte warten. Neue Touren nach Halle? Fehlangeige. Ohne zusätzliches Personal oder Fahrzeuge ist keine Ausweitung möglich. Fazit:



Hier bleibt derzeit die Küche kalt: das Marienheim an der Schulstraße in Halle.

Wer noch kein DRK-Essen bekommt, muss sich erst einmal hinten anstellen. Die Küche läuft heiß – aber die Hilfe auf Rädern kommt (noch) nicht überall an.

Grafiken: Doppelseite © stock.adobe.com/Ninja in Pajamas, Zaleman

Was passiert am Büscher-Gelände?

ABRISS UND AUFBRUCH

Es ist das wohl heißeste Stück Boden in Bielefeld-Quelle: das ehemalige Traditionshaus Büscher. 150 Jahre lang rauschten hier Biergläser über den Tresen, wurde gefeiert, gegessen, genächtigt.



Lost Place: Ein Bauzaun und Videoüberwachung sollen vor Vandalismus schützen.

Heute aber ist vom einstigen Glanz nichts mehr übrig – das Gebäude steht leer, der Biergarten verkommt zum Gestrüpp, alles ist eingezäunt und mit Videokameras gesichert. Ein Lost Place mitten im Stadtteil. Doch hinter den verschlossenen Zäunen tut sich etwas. Erst hatte ein Investor aus Erfstadt große Pläne: vier massive Wohnblöcke mit 54 Wohnungen sollten hochgezogen werden. Die Stadt war begeistert, die Nachbarn weni-

ger – sie klagten gegen das Bauprojekt, das ihnen vor die Nase gesetzt werden sollte. Am Ende zog sich der Investor zurück, zu teuer, zu riskant, zu viel Ärger.

Jetzt betritt ein neuer Spieler das Feld: Ein bislang noch namenloser Investor aus der Region hat das Gelände übernommen und will alles anders machen. Weg von der kühlen Uniformität, hin zu einem aufgelockerten Wohnquartier. Geplant sind weiterhin mehrere Gebäude mit Mietwohnungen, aber lockerer angeordnet, vielleicht mit mehr Grün dazwischen. Der neue Bauantrag soll noch in diesem Jahr gestellt werden. Der Abriss des alten Büscher-Ensembles steht damit kurz bevor. Noch in diesem Herbst könnten die Bagger anrücken und Geschichte dem Erdboden gleichmachen. Für viele Queller ein schmerzlicher Moment – schließlich war das Büscher ein Stück Heimat.

Wie genau die Zukunft des 6.000-Quadratmeter-Areals aussehen wird, weiß derzeit noch niemand. Sicher ist nur: Das Kapitel Büscher ist endgültig vorbei. Und was dort entstehen wird, könnte Quelle für immer verändern.

POWER, PUNCH & KLANGSCHALEN

Raus aus dem Alltagsstress, rein ins Krafttanken: Die Gleichstellungsstellen aus Halle und Werther sowie die Volkshochschule Ravensberg bieten vom 24. September bis zum 29. November eine herbstliche Veranstaltungsreihe an, die Frauen jeder Altersklasse neue Energie schenken soll. Unter dem Motto „Krafttanken, Stressabbauen, Selbstbehaupten, Durchstarten“ warten Selbstbehauptungskurse, spannende Stadtführungen zur weiblichen Geschichte Halles sowie jede Menge Workshops zu Entspannung, Persönlichkeit und Empowerment. Ob Klopftechnik, Klangschalen oder Gesichtlesen – hier geht's um innere Stärke mit Tiefgang. Auch für Frauen in Führungspositionen ist etwas dabei. Das komplette Programm liegt an den üblichen Stellen aus oder ist online auf der Website der Stadt Halle zu finden. Ladies – jetzt seid Ihr dran.



www.hallewestfalen.de/herbst25

Ihre Immobilie in besten Händen.



Hofstelle mit 4 Wohneinheiten Bielefeld-Senne!

Baujahr 1897, ca. 495 m² Wfl., ca. 6 ha Grdst., 15 Zi., EBK, Hausbrunnen, Scheune, Stallungen, Pferdewiese, 5 Garagen, asphaltierte Zufahrt, KP 1.920.000,- €, 3,57% Provision inkl. 19% MwSt., EBA, Öl, 211 kWh/(m²*a), Bj. 1897, G



Attraktives Baugrundstück in zentraler Lage von Gütersloh-Friedrichsdorf!

Ca. 519 m² Grdst., Einzel- und Doppelhausbebauung möglich, teilerschlossen, sofort verfügbar, 178.000,- € KP, 3,57% Provision inkl. 19% MwSt.



Wohntraum in Harsewinkel!

Baujahr 2001, ca. 227 m² Wfl., ca. 670 m² Grdst., 9 Zi., EBK, Einliegerwohnung, Doppelgarage, Terrasse, Balkon, Vollkeller, Gartenhaus, Solaranlage, KP 710.000,- €, 3,57% Provision inkl. 19% MwSt., EBA, Gas, 76,6 kWh/(m²*a), Bj. 2001, C



BÜRO BIELEFELD: 0521 40 20 55
BÜRO SCHLOSS HOLTE-STUKENBROCK: 05207 95 84 510

post@floettmann-immobilien.de

WWW.FLOETTMANN-IMMOBILIEN.DE

Apfelannahme

Mo.-Do. 14-17 Uhr
Fr. 9-14 Uhr

Leopoldshöhe-Helpup · Bahnhofstraße
Tel. 05202/2000
www.wernicke-fruchtsaft.de

Zeit für Ihre Gesundheit

Knoke

Sanitätshaus und Orthopädie - Technik

Hauptstr. 66
33647 Bielefeld / Brackwede Tel.: 0521 / 441141

Für Sie da:	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.
	9-13	9-13	9-14	9-13	9-14
	15-18	15-18	-	15-18	-

www.sanitaetshaus-knoke.de

- Kompressionstherapie
- Inkontinenzhilfen
- Maßeinlagen
- Bandagen
- Orthesen
- Kreuzstützbandagen n. Maß
- Brustprothesen
- Alltagshilfen
- Badhilfen
- Rollstühle
- Gehwagen
- Bademoden
- Miederwaren
- Wäsche

FOLGT UNS

TEUTONEWS

WERKVERKAUF



UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

MITTWOCH	9 ⁰⁰ - 14 ⁰⁰ UHR
DONNERSTAG	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ UHR
FREITAG	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ UHR

TEL.: +49 5204 910349 · WWW.BILLE-SALAMI.DE

ANDREAS MÜLLER

Inhaber Niklas Müller
Sanitär - Heizung - Solar

Am Röhrbach 130 · 33334 Gütersloh/Friedrichsdorf
Telefon 05209/4974 · Fax 980832 · Mobil 0170/3204974
E-Mail: info@mueller-baddesign.de
www.mueller-baddesign.de

Im Notfall auch am Wochenende

Wir ...

- gestalten **moderne Badezimmer** nach Ihren Wünschen, **termingerecht aus einer Hand**
- bauen **Solaranlagen** für Warmwasser- und Heizungsunterstützung auf, denn die Sonne kostet kein Geld und senkt die Heizkosten
- erstellen **moderne Heizungsanlagen**
- führen **Komplettsanierungen nach Rohrbrüchen** durch, inkl. Fliesen- und Malerarbeiten
- **warten Ihre Heizungsanlagen**, egal ob Gas oder Öl
- führen **Blecharbeiten** jeglicher Art aus

Jetzt schon an die kalten Tage denken.

GTB

Heizöl schwefelarm
...Wärme auf Vorrat

GT-Brennstoffvertrieb Wittenstein GmbH
Isselhorster Str. 10-12 · 33335 Gütersloh · Tel.: 05241 740010
www.gtbrennstoffe.de · info@gtbrennstoffe.de

Der Lebensmittelpunkt ist zurück IN BRACKWEDE

Gute Nachrichten für Brackwede: Der „Lebensmittelpunkt“, die Lebensmittelausgabe der Bartholomäus-Kirchengemeinde, ist nach acht Jahren in Senne wieder nach Brackwede zurückgekehrt.



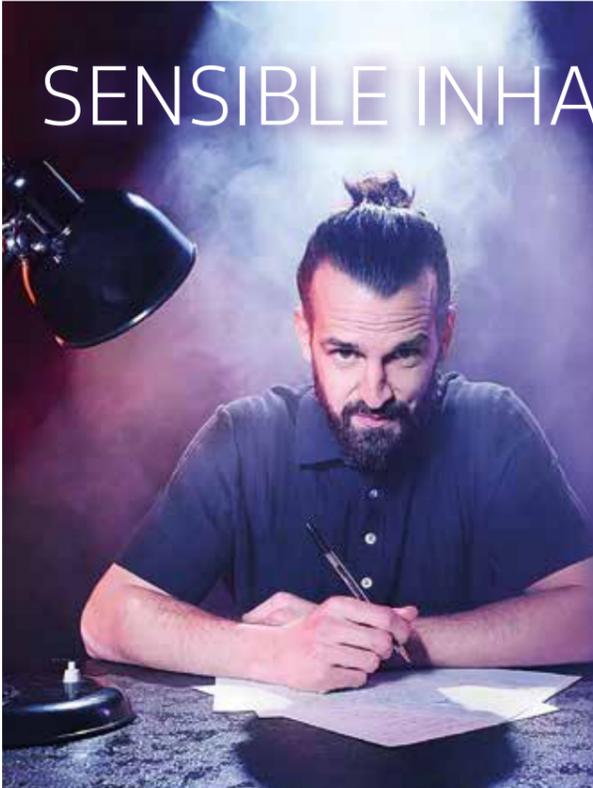
Damit kein Magen knurrt: die neue Ausgabestelle in Brackwede

Ab sofort werden Bedürftige aus Brackwede und Senne jeden Freitag ab 14 Uhr in der neuen Ausgabestelle, Auf der Schanze 3, versorgt – zentral, erreichbar und mit viel Herz. Seit 1999 versorgt das Team rund um den unermüdlichen Ehrenamts-Chef Klaus Milsmann Menschen in Not mit Lebensmitteln – von frischem Obst bis zu haltbaren Konserven. Rund 50 Helfer sorgen Woche für Woche dafür, dass niemand leer ausgeht. Zuletzt kamen bis zu 500 Personen – Tendenz steigend. Nach diversen Wasserschäden im bisherigen Quartier musste der Umzug her. Zwar wird es in den neuen Räumen etwas teurer, aber: Brackwede hilft. Die Bezirksvertretung steuerte immerhin 500 Euro Starthilfe bei. Was bleibt: viel Engagement, ein warmes Lächeln – und eine Tüte voller Hoffnung.

BROCKHAGEN FEIERT

Vom 29. August bis zum 1. September lädt Brockhagen zum großen Dorfgemeinschaftsfest ein – erstmals auf dem Parkplatz an der Kellerstraße. Vier Tage lang gibt es ein buntes Programm für Jung und Alt: Auftakt mit großem Handwerkerfest, Show und Livemusik, dazu am Samstag eine Schlemmermeile, Jugendkönigsschießen, Fackelumzug und eine rauschende Party. Am Sonntag stehen Familiengottesdienst, Festumzug, Nachmittagsprogramm mit Ballonkünstlern, Verlosung und die Dorfolympiade im Mittelpunkt. Am Montag folgt traditionell das Königsschießen, musikalisch begleitet von einer holländischen Band. Für mehr Sicherheit sorgt ein neues Schutzkonzept, für Stimmung die ganze Dorfgemeinschaft.

SENSIBLE INHALTE



Die Welt ist turbulent, Meinungen prallen aufeinander und Humor bewegt sich auf dünnem Eis. David hat Spaß daran, gesellschaftliche Normen, Traditionen und Regeln zu hinterfragen. Dabei stößt er auf absurde Gedankengänge, wagt sich aus der Komfortzone und findet für Euch neue Perspektiven, mit der verrückten Welt umzugehen. „Sensible Inhalte“ ist Stand-up Comedy über die schrägen Dinge, die wir als normal ansehen müssen. Die unbequeme Wahrheit als Vorlage, Humor als Bewältigungsstrategie. David Kebekus liefert Euch sensible Inhalte, so dass sie Spaß machen. Erfrischend unbeeindruckt, verdammt lustig und manchmal an der Schmerzgrenze.

Sensible Inhalte, kluge Pointen, ehrlicher Blick aufs Heute: David Kebekus kommt am 18. Oktober ins Zweischlingen und Du kannst dabei sein.

Freut Euch auf einen turbulent-humorvollen Abend. Wir wünschen viel Glück!

mitmachen und gewinnen!

Gewinnt mit unserem Magazin 2x2 Gästelistenplätze im Zweischlingen. Teilnahme bis zum 25. September mit Eurem Vor- und Nachnamen und Eurer Adresse per Mail an gewinnspiel@meine-teutonews.de. Viel Glück!

die ferienfahrschule am betheleck



„wir sind nicht nur in den ferien für sie da!“

öffnungszeiten
täglich von 9.30 - 11 Uhr und 19.30 - 21 Uhr

tel. 0521 - 3 29 89 99
mobil 0163 - 5 00 47 32/33
gadderbaumer str. 29
frankenweg 1 - sennestadt
mo. + di. 19.30 Uhr,
mi. auf wunsch



Suchen PKW-Fahrer (w/m/d) und Begleiter (w/m/d) für die Schülerbeförderung.

Der Erwerb des Personenbeförderungsscheins wird unterstützt.

Tel. 0174-6821615
oder info@bvp.de

HUWENDIEK

Miele-Hausgeräte
Verkauf – Einbau
Service – Reparatur

Küchen-Umbau-Renovierung
Telefon 05 21/4 08 98
Dalbkeweg 10 · 33659 Bielefeld
www.huwendiek.net

Krukenbaum

Fahrräder, die Freude machen - seit 45 Jahren



**Elektroräder
Trekkingräder
Cityräder
Zubehör**

Bi.-Brackwede · Windelsbleicher Str. 41 (Ecke Stadtring)
Tel. (0521) 44 56 48 · www.krukenbaum-fahrrad.de

Frank Hildebrand Polsterei

Neubezug • Aufpolstern • Reparaturen aller Art
Bezugstoffe • Professionelle Lederaufarbeitung



Servicepartner von Kaufeld

Naggenstr. 16 • 33729 Bielefeld • Tel. 7724274
Mobil 0172/8862287
E-Mail: polstermoebelservice@web.de

Wöllner an der Rosenhöhe

Gärtnerei für
Topfblumen und Sträuße,
Kränze und Gestecke

33647 Bielefeld
Brackweder Str. 62 · Telefon 44 16 90
Am Brackweder- und Sennfriedhof

LBS Ihre Ansprechpartner **LBS** IMMOBILIEN

Florian Busch-Tolkemitt **Kevin Weiß**
 Tel.: 0521 444488 Tel.: 0521 444488
 florian.busch-tolkemitt@beratung.lbs-nw.de kevin.weiss@beratung.lbs-nw.de
 Kundencenter: Germanenstraße 2, 33647 Bielefeld-Brackwede

**Modernisieren / Finanzieren?!
warum mit uns?**

- schnelle Abwicklung
- fester Ansprechpartner
- starkes Netzwerk für Ihre Wohnräume
- vollständig ablösbar
- blanko bis 50.000€
- geringer Verwaltungsaufwand
- Finanzierung bis ins hohe Rentenalter möglich
- Zinssicherheit
- kostenlose Sondertilgung möglich

Halles Mega-Tiefbaustelle kurz vor dem Ziel

GUT KOMBINIERT

Fast unbemerkt wühlt sich im Süden von Halle seit Monaten ein Millionenprojekt durch Straßen und Felder: Der neue Abwasserkanal geht in die Zielgerade.



Baggerballett: Für den Bau des neuen Abwasserkanals muss sehr viel Erde bewegt werden.

Zwei Kilometer Rohrleitungen, bis zu vier Meter tief verlegt – Ende 2025 soll das Mammutvorhaben abgeschlossen sein. Der Hintergrund: Die Kläranlage Brandheide wird stillgelegt, künftig läuft alles über Künsebeck. Damit das klappt, braucht es die gigantische neue Verbindung zwischen den beiden Anlagen. Auch Süßwarenriese Storck nutzte die Chance und verlegte gleich seine eigenen Leitungen mit – clever kombiniert, denn so konnten Bau und Ausschreibung zusammenlaufen. Die Strecke führt quer durch den Süden der Stadt: Von der Theenhausener Straße über Brandheide und Kampstraße, durch Felder und bis zur Hachhowe. Besonders knifflig: Im Bereich der Kampstraße mussten gleich mehrere Versorgungsleitungen erneuert und Regenwasserkanäle ersetzt werden. Wochenlang schafften die Bautrupps manchmal nur wenige Meter am Tag. Drei Millionen Euro kostet das Ganze – und Nerven für die Anwohner. Doch wenn die letzten Bagger abziehen, hat Halle ein Problem weniger: sauberes Abwasser-Management für die Zukunft.

TUNNEL-ENTSCHEIDUNG VERTAGT

Die Zukunft des Jahnplatzforums liegt erst einmal wieder auf Eis. Der Rat der Stadt Bielefeld hat in nicht-öffentlicher Sitzung entschieden, den Kauf des Jahnplatzforums zunächst zu verschieben. Eine endgültige Entscheidung soll erst fallen, wenn die Verwaltung konkrete Nutzungsvorschläge präsentiert. Zur Erinnerung: Die unter dem Jahnplatz gelegene Ladenpassage wurde bereits 1957 als Fußgängertunnel eröffnet und in den 1990er Jahren zur Einkaufsmeile Forum Jahnplatz umgebaut. Nach einem Großbrand Ende 2022 steht sie leer – die Stadt verhandelt über einen Kaufpreis von rund 1,5 Millionen Euro. Seit Jahren äußert der Jugendverband „Die Falken“ immer wieder den Wunsch, die weitläufige Tunnelanlage in ein Jugendkultur Forum mit Probenräumen und Treffpunkten umzuwandeln.

EMG
Ihr Spezialist für Elektromobile

6-15 km/h

Verkaufsausstellung
Montag-Freitag, 9-17 Uhr

SONDERÖFFNUNGSTAGE
jeden 1. Samstag im Monat, 10-14 Uhr

EMG Elektromobile GmbH & Co. KG
 Beerenstraße 5 – 33803 Steinhagen
Telefon: 05204-87190-0
www.emg-elektromobile.com

Seit über 70 Jahren sind wir für Sie da!

dangel

- Wärme
- Wasser
- Sicherheit

Dangel Sanitär- und Heizungsanlagen | Sportstraße 30 | 33647 Bielefeld
 Tel. 0521 441097 | info@dangel-haustechnik.de | www.dangel-haustechnik.de

BREIMHORST
Ingenieurbüro für Baustatik

Anke Breimhorst
 Biberweg 62
 33689 Bielefeld
 ☎ 05205 704-76
www.breimhorst-statik.de

UNSERE LEISTUNGEN:
 Industrie-, Geschäfts- und Wohnhäuser
 KfW – Instandsetzung – Sicherheit

WIR BIETEN IHNEN:

- statische Berechnungen
- CAD-Dienstleistungen
- KfW-Antragsbetreuung
- dena-Energieausweis/Wärmeschutznachweis
- themenbezogene Facheinzelgespräche
- unabhängige Beratung beim Immobilienkauf



1. Wir möchten unser Haus umbauen und haben ein begrenztes Budget – können Sie uns trotzdem unterstützen?
2. Gibt es typische Fehler bei Sanierungen, die Sie immer wieder erleben – und wie lassen sie sich vermeiden?
3. Die Schneider GmbH ist ein Familienunternehmen, wie gestalten Sie die Unternehmensnachfolge?



FAMILIEN-SACHE

Vom sicheren Hafen bis zum Pulverfass: Familie ist alles – und jede sieht anders aus. Das Historische Museum Bielefeld widmet ihr im kommenden Winter eine große Sonderausstellung mit dem Titel „Familiensache“. Gesucht werden Fotos, Filme, Zeichnungen oder Gemälde von Bielefelder Familien. Das Highlight: Ausgewählte Familien dürfen sich vom bekannten Bielefelder Fotografen VeitMette einen Tag lang begleiten lassen – die Bilder werden Teil der Ausstellung. Wer mitmachen will, schickt dem Museum ein Lieblingsfoto plus kurzen Satz, was Familie bedeutet. Bewerbungen laufen per Mail an info@historisches-museum-bielefeld.de.

3 FRAGEN & ANTWORTEN ...

- 1 SELBSTVERSTÄNDLICH! WIR UNTERSTÜTZEN SIE GERNE – AUCH MIT BEGRENZTEM BUDGET. SEIT ÜBER 15 JAHREN SIND WIR AUF KOMPLETTSANIERUNGEN SPEZIALISIERT, OFT ALS GENERALUNTERNEHMER MIT EINEM ANSPRECHPARTNER FÜR ALLES. IN EINEM ERSTGESPRÄCH KLÄREN WIR IHRE WÜNSCHE, ERSTELLEN ANSCHLIESSEND EIN KONZEPT UND SUCHEN GEMEINSAM LÖSUNGEN, DIE ZU IHREM BUDGET PASSEN – INKL. FÖRDERBERATUNG UND MÖGLICHER EIGENLEISTUNGEN.
- 2 JA: SCHLECHTE PLANUNG, MANGELNDE ABSTIMMUNG DER GEWERKE UND LAIENHAFTHE AUSFÜHRUNG, WENN AUS KOSTENGRÜNDEN AN QUALITÄT GESPART WIRD. WIR BERATEN EHRLICH, PLANEN TRANSPARENT UND SETZEN PROFESSIONELL UM. WENN GEWÜNSCHT ÜBERNEHMEN WIR AUCH DIE KOORDINATION ALS GENERALUNTERNEHMER FÜR SIE. MELDEN SIE SICH GERN!
- 3 EINE GUTE NACHFOLGE BRAUCHT VERTRAUEN UND EIN STARKES MITEINANDER. DIE 3. GENERATION IST SCHON AKTIV MIT AN BORD, BRINGT FRISCHEN WIND MIT UND KANN AUF VIEL ERFAHRUNG BAUEN: EINIGE KOLLEGEN SIND SEIT MEHR ALS 30 JAHREN DABEI, ANDERE HABEN ERST VOR KURZEM IHRE AUSBILDUNG ABGESCHLOSSEN. WIR LEGEN GROSSEN WERT DARAUF, WISSEN WEITERZUGEBEN. DIESEN PARTNERSCHAFTLICHEN UND VERLÄSSLICHEN UMGANG PFLEGEN WIR AUCH MIT UNSEREN KUNDEN. SO BLEIBEN WIR AUCH IN DER 3. GENERATION UNSEREM MOTTO TREU: QUALITÄT TRÄGT.

So entspannt wollen Sie während Ihres Umbauprojekts sein?

Wir kümmern uns um Ihr Projekt von A bis Z – stressfrei und zuverlässig.

Ihr Partner für Umbauten und energetische Sanierung

Schneider massiv
 Zimmerei & Stahlbetonbau

05201/66920
post@schneider-massiv.de
www.schneider-massiv.de

Vereinbaren Sie ein Beratungsgespräch!

VIER NEUE ESCAPE ROOMS



Im Süden Bielefelds, in der Kammerichstraße 39, haben die Sinister Rooms vier nagelneue Escape-Räume an einem Ort vereint – perfekt für Abenteuer mit Freunden, Kollegen oder der Familie!

Die düstere Atmosphäre des „Haunted Hotel“ beinhaltet gleich zwei Geschichten zur Auswahl: „Runa Miles“ und „Die dreizehnte Stunde“ finden in den Räumlichkeiten eines 50er Jahre Hotel statt – inklusive Horror-Feeling mit Soundtrack von Midnight Syndicate. Wer über 18 Jahre alt ist, kann sich sogar von echten Schauspielern live erschrecken lassen.

Oder möchtet Ihr lieber Fantasy pur? Im „Game of Stones“ geht's darum, ein mächtiges Artefakt zu bergen, die vier Königslande zu vereinen – mit Story-untertönen und exklusiver Spannung. Actiongeladen wird es bei „Spacewars“, dem Sci-Fi-Abenteuer: Infiltriert eine Raumstation, befreit vermisste Teammitglieder und rettet unsere Erde vor der galaktischen Bedrohung.

Euch erwarten maximal 75 Minuten Spielerlebnis, für zwei bis sechs Spieler ab 12 Jahren (in Begleitung Erwachsener schon ab 10 Jahren). Darüber hinaus modernste Technik, kreative Rätselwelten und Stim-

mungen, die unplugged fesseln – echte Eigenentwicklungen mit Infrarotsensoren, Druckplatten und interaktiven Minigames, komplett individuell gestaltet.

Neugierig geworden? Dann freut Euch über den 5-Euro-Rabatt-Code exklusiv für unsere Leser. Er lautet „TEUTONEWS“ und muss bei Buchung an der Onlinekasse eingegeben werden. Schaut doch mal vorbei – vielleicht sehen wir uns ja bald im Süden Bielefelds bei einem der aufregendsten Escape-Erlebnisse der Gegend!



Ihr Auto und Ihr Zuhause sind bestens abgesichert.



Und Sie und Ihre Familie?



Wenn es um Absicherung geht, sollten Sie nicht nur an Ihre vier Räder und Ihre vier Wände denken. Denken Sie auch mal an sich und Ihre Lieben.

Ob für das Wohl Ihrer Gesundheit, Alters- oder Pflegevorsorge, Arbeitskraft- oder Hinterbliebenenabsicherung – wir sind jederzeit für Sie da und beraten Sie gerne.

Kundendienstbüro Francine Kutscha

Rosenstr. 11
33790 Halle
Tel. 05201 8185799

francine.kutscha@hukvm.de
huk.de/vm/francine.kutscha

Kundendienstbüro Heinz Kurlandt

Gütersloher Str. 221
33649 Bielefeld
Tel. 0521 4002840

heinz.kurlandt@hukvm.de
huk.de/vm/heinz.kurlandt



Zum Glück Zuhause



Ihr Zuhause für das, was zählt – familiär, menschlich, sicher.

Vermietungshotline 0800.910 80 91 | info@gswg-senne.de

GSWG Gemeinnützige Siedlungs- und Wohnungsbaugenossenschaft Senne eG
www.gswg-senne.de

FÜREUCHVORORT EMPCHAIRPRO

Die Nähe zum Kunden und die persönliche Beratung bestimmt seit über 30 Jahren die tägliche Arbeit der Flöttmann Immobilien Planen + Bauen GmbH – ein renommiertes Familienunternehmen, das für Kompetenz, Transparenz und persönliche Betreuung in der Immobilienbranche steht. Alle Mitarbeiter sind ausgebildete Immobilienkaufleute, die Euch gerne als vertrauensvolle Ansprechpartner zur Verfügung stehen.



Der fachgerechte Umgang mit Eurer Immobilie umfasst eine qualitativ hochwertige Markt-

preisanalyse, einen individuellen Marketingplan, hochwertige Fotos und Immobilienfilme, 360°-Rundgänge, ein modernes Exposé sowie die professionelle Vertragsabwicklung. Neben der klassischen Maklertätigkeit ist Flöttmann Immobilien auf die Projektierung und Grundstücksentwicklung von Baugebieten in Ostwestfalen-Lippe spezialisiert. Das Unternehmen begleitet Bauvorhaben von der ersten Planung bis zur Umsetzung und entwickelt Grundstücke mit maßgeschneiderten Konzepten für attraktive Wohnprojekte. Kunden profitieren nicht nur von der langjährigen Erfahrung des Unternehmens, sondern auch von einem breiten Netzwerk an Experten. Das Team von Flöttmann Immobilien freut sich auf Euren Besuch entweder in der Hauptgeschäftsstelle in Bielefeld-Senne oder im Büro in Schloß Holte-Stukenbrock.

Karen Schmidt, Inhaberin von „Karen Schmidt Bewegt Leben“, ist begeistert, ihren Kunden im Gesundheitsstudio in Steinhagen eine innovative Lösung anzubieten. Seit dem 1. Mai bietet sie bereits Rehasport, Zirkeltraining mit Total Gym und Yoga an: Nun erweitert sie ihr Angebot um den revolutionären EMP Chair Pro Beckenbodenstuhl.

Dieser hochmoderne Stuhl nutzt fortschrittliche Magnetwellentechnologie und bietet Betroffenen von Beckenbodenschwäche eine transformative Behandlungsmöglichkeit. Ab sofort können die Kunden in Steinhagen von den vielfältigen Vorteilen des EMP Chair Pro profitieren.

Anwendungsgebiete des EMP Chair Pro

Verbeugung und Behandlung von Inkontinenz, Linderung bei Rückenschmerzen, Unterstützung bei der Rückbildung, Intensivierung des Liebeslebens, Verbesserung der Potenz, Steigerung der sportlichen Leistung, ...

Vorteile der Behandlung auf dem EMP Chair Pro

Nicht invasiv und vollständig bekleidet, trainiert alle drei Muskelschichten des Beckenbodens, nur 28 Minuten pro Sitzung, schmerzfrei und entspannend im Sitzen, ca. 12.000 Kontraktionen pro Sitzung, schnelle, nachhaltige Besserung der Beschwerden, ...



Medizin im Alter braucht Expertise



Oftmals liegen im Alter mehrere sich gegenseitig beeinflussende Krankheiten vor. Deshalb ist es wichtig, in einer Klinik fachübergreifend durch ein besonders geschultes Team aus verschiedenen Berufsgruppen behandelt zu werden. Unser Team aus Ärzt*innen, Pflegekräften, Physiotherapeut*innen, Ergotherapeut*innen, Logopäd*innen und Sozialarbeiter*innen kümmert sich um Sie!

Ihr
Univ.-Prof. Dr. med. Ulrich Thiem
Direktor der Universitätsklinik für Geriatrie

Termin nach Vereinbarung
Telefon: 0521 943-8701

Klinikum Bielefeld - Rosenhöhe
An der Rosenhöhe 27
D-33647 Bielefeld

VOLKSBANKVORTEILE

Maria ist happy: Sie hat mit 18 Jahren ihr Abi in der Tasche und kann ihre Ausbildung zur Tischlerin am 1. September starten. Sie liebt die Arbeit mit Holz, weil sie Kreatives und Praktisches verbinden kann. Später möchte sie sich auf die Restaurierung spezialisieren und auch Weiterbildungen angehen. Vielleicht ein Studium? Oder der Besuch der Meisterschule?



Kein Geld für Finanzplanung? Doch – denn auch mit kleinen Beträgen können junge Menschen ihre Zukunft gestalten.

Je früher, desto besser:

Finanzplanung für junge Menschen

Die Volksbank in Ostwestfalen bietet mit dem Ostwestfalenkonto ein Girokonto, das sich jungen Erwachsenen perfekt anpasst. Bis zum 27. Geburtstag ist die Kontoführung kostenlos, bis 30 nur zum halben Preis. Entscheidender Vorteil ist die Einbindung ins Treueprogramm.

Das Treueprogramm macht den Unterschied

Das Ostwestfalenkonto ist die Basis für die Teilnahme am Treueprogramm der Volksbank. Intensive Zusammenarbeit wird belohnt: Wer mehrere Produkte nutzt, sam-

melt automatisch Punkte. Je mehr Punkte, desto höher ist die Status-Stufe und damit die monatliche Ersparnis. Dahinter steckt aber noch mehr. Denn die Kriterien für die Punktevergabe nehmen gleichzeitig die finanzielle Gesamtsituation in den Blick. Kategorien wie „Zahlungen sicher abwickeln“, „Vermögen ansparen“ oder „Geförderte Altersvorsorge“ werden abgecheckt. Das Online-Tool zum Treueprogramm zeigt den aktuellen Finanzstatus sowie Tipps für Verbesserungsmöglichkeiten, das Ganze übersichtlich und intuitiv nutzbar. Kombi-

niert mit der persönlichen Beratung, in der es um die individuellen Ziele und Wünsche geht, wird es dann rund.

100 Euro Berufsstarterbonus mitnehmen!

Zurück zu Maria: Sie hat ihr Ostwestfalenkonto inklusive Kartenpaket gebucht. Mit der Goldkarte (Kreditkarte) kann sie online und auf Reisen bezahlen. In einem Sparvertrag legt sie jeden Monat 100 Euro zurück. Schönes Extra: Ihr Arbeitgeber beteiligt sich daran mit 40 Euro vermögenswirksamen Leistungen. Außerdem hat sie eine Berufsunfähigkeitsversicherung abgeschlossen. Damit hat sie vollen Versicherungsschutz bei besonders günstigen Einstiegsbeiträgen. Mitglied bei der Volksbank ist sie auch geworden und profitiert somit von weiteren Vorteilen.

Nicht alles lässt sich planen. Finanzen aber schon. Am besten frühzeitig. Und mit einem Partner wie der Volksbank in Ostwestfalen.



volksbankinostwestfalen.de



Einfamilienhaus zum Verlieben in Halle (Westf.), Teilkeller, Bj. 1926, Um-/Anbau 1958 & 1990, modernisiert in 2025, 764 m² Grundstück, ca. 136 m² Wfl., zwei Wohnbereiche mit jeweils einem Kaminofen, zwei Tageslichtbäder, Gäste-WC, zwei Stellplätze, großzügiger Garten mit Gartenhütte & Grillplatz, kurzfristig bezugsfrei. **Kaufpreis € 349.000**
Bedarfsausw.: Gas, 158,2 kWh/(m²·a), EEK E
■ Laura Marit Wiedey, Tel. 05241/9215-11, Objekt-Nr. 4221 G



Einfamilienhaus mit vermieteter Einliegerwohnung in Steinhagen-Amshausen. 601 m² Kaufgrundstück, Südlage, Bj. ca. 1978, Vollkeller, ca. 184 m² Gesamtwohnfläche, zwei Terrassen, teilw. Fußbodenheizung, Garage, Stellplatz. **Kaufpreis € 395.000**
Verbr.ausw.: Öl, 160,2 kWh (m²·a), EEK F
■ Laura Marit Wiedey, Tel. 05241/9215-11, Objekt-Nr. 4215 G



2-3FH mit Potenzial und Gartenidylle Werther. ca. 286 m² Wohnfläche auf 1.109 m² Grundstück, gepflegter Garten mit überdachter Terrasse, Doppelgarage, Teilkeller. Ursprungsbj. 1898, laufend modernisiert. Bietet großzügigen Raum für verschiedene Wohnkonzepte. Ab sofort bezugsfrei! **Kaufpreis € 395.000**
Bedarfsausw.: Gas, Elektro, 340,8 kWh/(m²·a), EEK H
■ Laura Marit Wiedey, Tel. 05241/9215-11, Objekt-Nr. 4207 G

BESICHTIGUNGEN KÜNFTIG MIT FINANZIERUNGSBESTÄTIGUNG – GUT VORBEREITET ZUR WUNSCHIMMOBILIE

WER EINE IMMOBILIE KAUFEN MÖCHTE, WEISS: DER WEG DORTHIN BEGINNT MEIST MIT DER SUCHE – UND EINER BESICHTIGUNG. UM DIESEN PROZESS FÜR ALLE BETEILIGTEN MÖGLICHT EFFIZIENT UND ZIELGERICHTET ZU GESTALTEN, BITTEN WIR INTERESSENTINNEN UND INTERESSENTEN KÜNFTIG DARUM, **VOR EINER BESICHTIGUNG EINE FINANZIERUNGSBESTÄTIGUNG VORZULEGEN.**

UNSERE ERFAHRUNG ZEIGT: EINE FRÜHZEITIG GEKLÄRTE FINANZIERUNG BRINGT VIELE VORTEILE. WER SEINEN FINANZIELLEN SPIELRAUM KENNT, KANN ANGEBOTE REALISTISCHER EINSCHÄTZEN, GEZIELTER SUCHEN UND FUNDIERTER ENTSCHEIDEN. AUCH VERKÄUFER SCHÄTZEN ES, WENN SIE WISSEN, DASS EINE ERNSTHAFTE KAUFABSICHT BESTEHT. DAS SCHAFFT VERTRAUEN UND SPART ALLEN BETEILIGTEN ZEIT.

WIR AKZEPTIEREN FINANZIERUNGSBESTÄTIGUNGEN VON ALLEN FINANZIERENDEN BANKEN UND KREDITINSTITUTEN, SOFERN SIE AKTUELL UND VERBINDLICH FORMULIERT SIND. SOLLTEN SIE NOCH KEINE BESTÄTIGUNG VORLIEGEN HABEN, UNTERSTÜTZEN WIR SIE GERNE. AUF WUNSCH STELLEN WIR DEN KONTAKT ZU UNSEREN FINANZIERUNGSPARTNERN – ETWA BEI DER SPARKASSE GÜTERSLOH-RIETBERG-VERSMOLD ODER DER KREISSPARKASSE HALLE-WIEDENBRÜCK – HER. BEIDE INSTITUTE SIND MIT DEM ABLAUF VERTRAUT UND KÖNNEN BEI ENTSPRECHENDER BONITÄT WEITERHELFFEN.

NOCH EINFACHER WIRD ES MIT DEM NEUEN KÄUFERLINK. ER BIETET DIE MÖGLICHKEIT, IMMOBILIENSUCHE UND FINANZIERUNGSBERATUNG DIREKT MITEINANDER ZU VERBINDEN. ÜBER UNSERE WEBSITE KÖNNEN SIE UNS MIT WENIGEN KLICKS MITTEILEN, WONACH SIE SUCHEN – UND AUF WUNSCH DIREKT ANGEBEN, DASS SIE AN EINER FINANZIERUNGSBERATUNG INTERESSIERT SIND. IHRE ANGABEN WERDEN INTERN WEITERGELEITET, UND UNSERE FINANZIERUNGSPARTNER MELDEN SICH BEI IHNEN. DAS SPART ABSTIMMUNGSaufwand, SORGT FÜR MEHR ÜBERSICHT UND ERMÖGLICHT EINEN NAHTLOSEN START IN IHRE IMMOBILIENSUCHE – MIT KLAREM BLICK AUFS BUDGET. DER KÄUFERLINK IST NATÜRLICH DSGVO-KONFORM, VERSCHLÜSSELT UND AUSSCHLIESSLICH FÜR DIESEN ZWECK GEDACHT.

OB SIE EINE BESTEHENDE IMMOBILIE KAUFEN ODER DEN BAU EINES EIGENHEIMS PLANEN: EINE FRÜHZEITIGE FINANZIERUNGSZUSAGE SCHAFFT SICHERHEIT – UND ÖFFNET DIE TÜR ZUR PASSENDEN IMMOBILIE. BEI FRAGEN STEHEN WIR IHNEN GERNE ZUR SEITE – SPRECHEN SIE UNS EINFACH AN!

IHR TEAM VON SKW HAUS & GRUND IMMOBILIEN GMBH

Für Ihre Fragen rund um das Thema Immobilien stehen Ihnen Laura Marit Wiedey sowie unser gesamtes Team jederzeit gerne zur Verfügung.



SKW HAUS & GRUND
Immobilien GmbH

Strengerstr. 10 • Gütersloh • 05241/92150 • www.skw.immobilien

**Echte Ostwestfalen.
Ehrliche Beratung.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Mein Ostwestfalenkonto – bis zum 27. Geburtstag kostenlos.

Für junge Erwachsene bis zum 30. Geburtstag bieten wir das Online-Girokonto zu besonders günstigen Konditionen an. Zusätzlich können sich Azubis und Studis 100 € Berufsstarter-Bonus sichern.

**Volksbank
in Ostwestfalen**



Anna und Johann auf der Kirmes



„Guck mal, Anna, wie viele Menschen hier sind!“, rief Johann und zog seine Schwester fester an der Hand. „Die Gassen sind ja voller Stände und Musikanten!“ Anna staunte mit großen Augen. „Und schau da, Johann! Da dreht sich ein hölzernes Rad, Kinder sitzen drauf und werden herumgeschwungen! Das ist ja wie ein Karussell!“ „Ja“, nickte Johann stolz, „Vater hat gesagt, dass so etwas nur einmal im Jahr kommt – wenn Kirmes ist! Die Leute kommen aus allen Dörfern ringsum. Manche sind tagelang unterwegs, nur um dabei zu sein und mit uns zu feiern.“

„Und warum heißt es eigentlich Kirmes?“, fragte Anna neugierig. „Weil die Leute zuerst in die Kirche gehen, um das Kirchweihfest zu feiern. Danach fangen draußen die Spiele, Tänze und Buden an. So hat es mir Großmutter erklärt.“ Anna schnupperte in die Luft. „Hier riecht es nach Honigkuchen! Oh, Johann, darf ich welchen haben?“ Johann lachte. „Wenn wir ein paar Kupfermünzen von Mutter bekommen. Aber sie sagt immer, man soll zuerst schauen, bevor man alles ausgibt.“ Sie blieben vor einem Stand stehen, an dem ein Mann mit lauter Stimme rief. „Hier! Zuckerwerk, geröstete Mandeln, süßer Most!“ Neben an bot eine Frau bunte Bänder, geschnittene Holzfiguren und kleine Kreisel an. „So viele Leckereien und Spielsachen“, flüsterte Anna. „Zu Hause haben wir höchstens einen Kreisel aus Vaters Werkstatt.“ „Ja“, meinte Johann. „Und schau dort – das Ringwerfen! Wer den Holzring über den Stock wirft, darf einen Lebkuchenherz gewinnen.“

Ein Kreis aus Zuschauern hatte sich gebildet. In der Mitte jonglierte ein Gaukler mit Fackeln. Die Zuschauer klatschten begeistert. „Oh, Johann, ich will auch mal Gaukler werden!“ „Du?“, lachte Johann. „Du wirst höchstens Marktfrau und verkaufst dein eigenes Brot!“ „Und du?“ „Ich? Ich will später so stark werden wie der Kraftmann dort. Siehst du, wie er den Stein hebt? Mutter sagt, der wiegt fast hundert Pfund!“ Anna kicherte, doch dann blieb sie plötzlich stehen. „Hörst du das? Musik!“

Flöten, Trommeln und Geigen spielten eine fröhliche Melodie. Auf dem Platz tanzten Männer und Frauen in bunten Leinengewändern. Händler priesen laut ihre Töpferwaren und Leinenstoffe an, Kinder liefen mit neuen Holzspielzeugen vorbei. „So tanzten sie schon seit vielen hundert Jahren, hat Mutter gesagt“, erzählte Johann. „Manchmal bis spät in die Nacht, solange die Kerzen und Fackeln brennen.“ „Und dann ist alles vorbei?“, fragte Anna leise. „Ja“, sagte Johann. „Morgen packen die Händler ihre Wagen, die Musikanten ziehen weiter, und die Straßen sind wieder leer.“ Anna seufzte. „Schade. Ich wünschte, es wäre immer Kirmes.“

„Aber genau deshalb“, erklärte Johann klug, „freuen wir uns ja so sehr darauf. Einmal im Jahr wird das Dorf zum buntesten Ort im ganzen Land. Und wir dürfen mittendrin sein.“ Anna nickte und strahlte. „Dann lass uns alles anschauen, bevor es vorbei ist! Das Karussell, die Musik, die Gaukler, die Spiele – und natürlich den Honigkuchen!“

Gemeinsam liefen sie lachend über den Platz, während um sie herum die Kirmes des 18. Jahrhunderts im Teutoburger Wald in all ihrer Farbenpracht leuchtete.



IM KIRMESTRUBEL HAT JOHANN SEINE SCHWESTER ANNA VERLOREN. ZWISCHEN DEN VIELEN MENSCHEN, IST ES NICHT GANZ EINFACH, SICH WIEDERZUFINDEN. ABER DU KANNST IHNEN BESTIMMT DABEI HELFEN!

Wenn im 18. Jahrhundert im Teutoburger Wald Kirmes war, dann verwandelte sich ein ganzes Dorf in ein buntes Meer aus Stimmen, Musik und Düften. Händler aus nah und fern zogen mit ihren Wagen herbei, Kinder liefen voller Freude durcheinander, und für ein paar Tage schien das Leben viel leichter.



Sei da!

Tag der Ausbildung in Bethel
13. September 2025 | 10–15 Uhr
Nazarethweg 7 | Bielefeld-Bethel

Bethel 

bethel4u.de

